

# Barbinger Informationsblatt

Herausgeber: Gemeinde Barbing

Kirchstraße 1 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01/92 29-0 · Fax 0 94 01/8 03 95

www.barbing.de

Mai 2009

Einwohnerzahl: 5.112



## Einladung zum „Tag der Offenen Tür“

im Gewerbepark Barbing / Unterheising

am Samstag, den 27. Juni 2009

von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr



### Programm:

- 10:00 Uhr Eröffnung und Begrüßung im Festzelt mit musikalischer Unterhaltung der Jugendblaskapelle Barbing
- Nutzen Sie das Informationsangebot der Unternehmen und die Möglichkeit zur Besichtigung
- Kinderprogramm bei der Firma Jäger und der Firma Dinkhauser Kartonagen
- Für Speisen und Getränke ist im Festzelt und bei der Firma Jäger gesorgt
- Helikopter-Rundflüge bei der Firma Düka, Hüpfburg, Info-Truck zur Berufsbildung, etc.

Die Bevölkerung ist herzlichst eingeladen.

Albert Höchstetter  
1. Bürgermeister



## Informationen und »Bekanntmachungen«

### Gemeinde-Info aktuell



#### zum Thema

**Bereitschaft/Notfall - Bauhof Gemeinde Barbing  
Telefon 0160 97862416**

#### 1 Ablagerung von Rasenschnitt in Gräben und Grünanlagen.

Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger darum, Rasenschnitt nicht in den Grünanlagen und Gräben des Dorfes zu entsorgen. Bitte die Container im Wertstoffhof dafür benutzen.

**Öffnungszeiten Wertstoffhof:** Mittwoch 10-12 Uhr, Freitag 14 - 17 Uhr, Samstag 9 - 12 Uhr

**2 Foliensammlung aus der Landwirtschaft.** Ab 15.6. findet wieder die Foliensammlung durch die Firma Meindl statt. Die Landwirte werden gebeten, die Karten bis spätestens 15.5. an die Firma Meindl zu senden. Meldekarten sind auch bei der Gemeinde Barbing erhältlich. Für Rückfragen steht das Sachgebiet Abfallwirtschaft (Tel. 0941 4009-316) und der Bayer. Bauernverband zur Verfügung.

**3 Sommerferienaktion:** Die 4-Tagesfahrten finden heuer von 17. - 21.08.2009 (ohne Mittwoch, den 19.08.2009) statt. Die vorgesehenen Ziele sind: Freizeitpark Schlossturn, Freibad Straubing, Trabrennbahn in Straubing, Rodelbahn im Bay. Wald und Erlebnisbad Palm Beach in Stein bei Nürnberg. Anmeldungen können ab sofort bei der Gemeinde Barbing, für Kinder im Alter von 9 bis 13 Jahren, erfolgen. Der Teilnehmerpreis beträgt 55,00 €, für das zweite Kind einer Familie 50,00 €. Jedes dritte und weitere Kind einer Familie und Kinder von Beziehern von Leistungen nach SGB II können kostenlos teilnehmen.

**4 Behindertenberatung des Gesundheitsamtes:** Für Personen mit psychischen Behinderungen, chronisch-organischen Erkrankungen, Körper-, Hör- und Sehbehinderungen, Sprachauffälligkeiten sowie geistigen Behinderungen und deren Angehörige findet im Rathaus Neutraubling jeweils Donnerstag von 13.30 - 17.00 Uhr statt. Die Beratung ist vertraulich, sie steht jedermann offen und erfolgt kostenlos. Auf Wunsch können Hausbesuche durchgeführt werden.

**Termine:** 9. Juli, 13. August

#### 5 Die nächsten Abfuhrtage sind:

**Restmülltonne:** 2.6., 15.6., 29.6.  
**Papiertonnen:**  
**Gemeinde Barbing** 12.6., 14.7., 12.8., 10.09.  
**für Sarching** 15.6., 13.7., 10.8., 7.09.  
**Umweltmobil:** 17.11., 13.30 - 15.00  
Barbing, Rathausplatz

## Apotheken-Notdienste

Der täglich wechselnde Dienst der Apotheken beginnt früh um 8.00 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.00 Uhr.

29.05. Adler-Apotheke, Neutraubling	
30.05. Apotheke im Globus, Neutraubling	
31.05. St.-Michael-Apotheke, Köfering	
01.06. Engel-Apotheke, Barbing	
02.06. St.-Georgs-Apotheke, Obertraubling	
03.06. Moritz-Apotheke, Neutraubling	
04.06. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim	
05.06. Neue-Apotheke, Neutraubling	
06.06. Regenbogen-Apotheke, Obertraubling	
07.06. Moriz-Apotheke, Neutraubling	
08.06. Apotheke im Globus	20.06. St.-Georgs-Apotheke
09.06. St.-Michael-Apotheke	21.06. Moritz-Apotheke
10.06. Engel-Apotheke	22.06. Schloß-Apotheke
11.06. St.-Georgs-Apotheke	23.06. Neue-Apotheke
12.06. Moritz-Apotheke	24.06. Regenbogen-Apotheke
13.06. Schloß-Apotheke	25.06. Adler-Apotheke
14.06. Neue-Apotheke	26.06. Apotheke im Globus
15.06. Regenbogen-Apotheke	27.06. St.-Michael-Apotheke
16.06. Adler-Apotheke	28.06. Engel-Apotheke
17.06. Apotheke im Globus	29.06. St.-Georgs-Apotheke
18.06. St.-Michael-Apotheke	30.06. Moritz-Apotheke
19.06. Engel-Apotheke	01.07. Schloß-Apotheke



## Praxis für Podologie und Wundmanagement

### medizinische Fußpflege

#### Beate Röhl

- Podologin mit Kassenzulassung -  
- Fußreflexzonen-Therapeutin -  
- Wundexpertin ICW -

#### Meine Leistungen:

- ◇ med. Fußpflege mit Verlaufsdocumentation
- ◇ Spezialfußpflege für Diabetiker  
ggf. in Verbindung mit ihrem Hausarzt

#### Praxiszeiten und Tel. 09401/1084

Montag - Freitag 8.30 - 12.00 Uhr  
Donnerstag 13.00 - 18.00 Uhr

Wenn gesundheitlich bedingt auch Hausbesuche

**Neutraubling - Marktplatz 3 (BRK-Heim)**

**[www.podologie-roehl.de](http://www.podologie-roehl.de)**

**Das nächste Barbinger Informationsblatt  
erscheint voraussichtlich um den 26.6. (Nr. 6-09)**

Annahmeschluss Dienstag, 16.6. um 12 Uhr

Änderungen durch nichtvorhersehbare Umstände möglich.

# Herzliche Einladung

## zum Leitbildfest Sarching am Sonntag, 31.05.2009



**Agenda 21 - Leitbildfest Sarching**  
**am 31.05.2009 ab 15:00 Uhr**  
**an der „RINSEN“** (hinter dem Anwesen  
 der Familie Froschhammer)

### **Vorstellung & Präsentation des neu erstellten „Leitbild Sarching“**

Es wirken mit:

**2 Tanzgruppen** (Smarties, Dance Club) von  
Simone Hartl

**Flötengruppe** (6 Kinder, 6-10 Jahre) von  
Monika Saller

**Jugendgarde** (12 Mädchen) von  
Claudia Zankl und Steffi Huber

**Gesang der Hoargartler**

**Theatergruppe** (Sketsch) von Werner Heller

**Zweigesang** von Vroni & Susi Reichl

**Blasmusik** (Bayerische Nonames)  
von Andreas Böhm

**Shanty-Chor Regensburg**

**Ihr Arbeitskreis Agenda 21-  
Sarching's Zukunft  
& Gemeinde Barbing**

## Aus dem Standesamtregister März bis Mai 2009

### Geburten

Am 03.3. Claudia u. Norbert Samberger, Barbing  
einen Sohn Lukas Sebastian

### Eheschließungen

Am 17.04. Monika Link und Martin Beiel, Regensburg  
am 15.05. Sabine Haberl und Harald Ströll, Barbing  
am 15.05. Anja Zeus und Tobias Paroth, Barbing  
am 16.05. Susanne Oberhofer und Matthias Heimgärtner,  
Altglofsheim

### Sterbefälle

Am 20.04. Fritz Zachau, Sarching  
am 26.04. Alla Tibelius, geb. Katschura, Barbing  
am 28.04. Siegfried Karl Josef Beck, Friesheim  
am 30.04. Hermine Ellwanger, geb. Eckl, Sarching  
am 01.05. Armin Reisinger, Barbing  
am 14.05. Karl Heinz Zimmer, Barbing

## Naturwissenschaft macht Riesenspaß

Seit diesem Jahr gibt es an der Barbinger Grundschule für 15 Kinder der zweiten Klassen bei der Arbeitsgemeinschaft „Experimente“ einen aktiven Unterricht. Im Heimat- und Sachkundeunterricht beschäftigen sich die Kinder mit naturwissenschaftlichen Themen, jedoch bieten sich im regulären Unterricht nicht genügend Möglichkeiten, eigenständig und kreativ zu experimentieren. In der AG wird dem natürlichen Forscherdrang nachgegeben und diese Arbeitsweise kommt der Lernentwicklung sehr entgegen. Der emeritierte Chemieprofessor Dr. Theo Troll und Grundschullehrerin Christiane Listl leiten die AG. Ziel dieser Arbeitsgemeinschaft ist, die Kinder an naturwissenschaftliches Arbeiten heranzuführen, dabei werde aber auch großer Wert auf die



Vorbereitung des Arbeitsplatzes- und gerätes, auf Beobachtung und Versprachlichung, auf exaktes Messen und das Aufräumen des Platzes gelegt, so die Leiter der AG. Jeder Schüler führt eine Mappe, in der die wichtigsten Beobachtungen und Schlussfolgerungen festgehalten werden. Auch die Versuchsanleitung zum nochmaligen Ausprobieren zu Hause finden die Kinder in der Mappe. Nachdem die Schüler Experimente zur Löslichkeit von Stoffen gemacht hatten, züchteten sie selbst Salzkristalle. Sie lernten unter anderem den Umgang mit Reagenzgläsern, Trichtern, Filtern, Pipetten und Messzylindern. Bei der Arbeit mit dem Mikroskop stellte sich ein Haar wie ein riesiger Balken dar. Natürlich durfte jedes Kind sein eigenes Haar unter dem Mikroskop betrachten. Zur Themenreihe „Bakterien“ hatte Dr. Troll Petrischalen mitgebracht, die mit einem Agar-Nährboden den idealen Ort zur Züchtung der Bakterien bilden. Ein Abklatsch des Fingers oder der Zunge soll den Kindern zeigen, dass Händewaschen unabdingbar ist, denn gerade auf den Händen befinden sich viele Mikroorganismen, die Krankheiten verursachen können. Mit dem Nährboden sollen diese krankmachenden Keime sichtbar gemacht werden. Als nächster großer

Themenbereich steht Elektrizität an. Zunächst lernen die Schüler, wie sie ein Lämpchen zum Leuchten bringen können. Sie bauen einfache Stromkreise und untersuchen die Leitfähigkeit verschiedener Stoffe. Ihre Kenntnisse können sie später als Experten im Heimat- und Sachkundeunterricht der dritten Klasse einbringen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

## Generalversammlung des Frauenbundes Barbing

Neben Pfarrer Dr. Werner Konrad konnte Edith Klier aus dem Führungsteam des Frauenbundes Barbing auch Ehrenmitglied Anneliese Berger bei der sehr gut besuchten Generalversammlung begrüßen. Der Jahresrückblick von Schriftführerin Helga Strauss bewies, dass der Frauenbund Barbing mit den religiösen Veranstaltungen wie dem Weltgebetstag, Fatimariosenkranz, Maiandacht, Kreuzweg, Bibelabenden und Vortragsabenden wichtige Stationen im kirchlichen Jahreskreis besetzt, aber auch der Förderung der Gemeinschaft und dem gesellschaftlichen Leben wurde mit einer Vielzahl von Veranstaltungen Rechnung getragen. Mit verschiedenen Verkaufsaaktionen wie Palmbuschen und Kräuterbüschen bis hin zum Kuchenbüffet beim Kindergartenfest konnten Spenden an verschiedene Institutionen, wie Müttergenesungswerk, Kinderhospiz, „Frauen in Not“, Frauenhaus Regensburg, Donum Vitae, Mission oder Kinderonkologie übergeben werden. Aktiv beteiligten sich die Damen zudem an einem Versorgungsstand am „Regensburg-Marathon“ und bei der Barbinger Fahrradrallye. Ein besonderer Dank erging an das gesamte Führungsteam, das ausgezeichnet zusammenarbeite und bei 8 Vorstandssitzungen präsent gewesen sei. Großer Dank erging an die Zeitungsausträgerinnen und Standartenträgerinnen, die fleißigen

## GRUNDSTÜCK / IMMOBILIEN

Bauplatz in Friesheim, Fischerweg, 577 qm, zu verkaufen. Tel. 0172 8263761

EFH, Wfl. ca. 184qm, VB. 445.000,- € , Regensburg-Burgweinting, biologisch gebautes Niedrigenergieziegelhaus. KfW - 60 - Standard, Kaminofen, 801qm Grund, Bj. 96, Do.- Garage. Tel. 0941 / 781193

Für die vielen Glückwünsche und  
Geschenke zu meinem

*70. Geburtstag*

möchte ich mich ganz herzlich bedanken bei allen  
Verwandten, Freunden und Bekannten.  
Besonders danken möchte ich auch Herrn Bürger-  
meister Albert Höchstetter im Namen der Gemeinde  
Barbing, Herrn Pfarrer Dr. Konrad, Herrn Landrat  
Mirbeth, der Sparkasse Regensburg-Steinweg, sowie  
dem VdK Ortsverband Neutraubling.

**Valerie Boese, Barbing**  
Barbing, Mai 2009

## Danksagung

Wir danken allen, die meinen lieben Mann, Sohn und Bruder

### Armin Reisinger

die letzte Ehre und ihr Mitgefühl durch Wort und Schrift erwiesen haben.

Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Dr. Konrad, Hausarzt Dr. Enhuber, der Uniklinik Regensburg Station 20.21.92, dem Kirchenchor Barbing, der Freiwilligen Feuerwehr Barbing, seinen Kollegen der Deutschen Post AG,

Barbing, im Mai 2009

In stiller Trauer

Simone Reisinger, Gattin

Helga Reisinger, Mutter

deine Geschwister Reinhold, Sabine und Dagmar



Bastlerinnen und Pfarrer Dr. Werner Konrad. Der vorgetragene Kassenbericht von Schatzmeisterin Lilo Frommer dokumentierte einmal mehr das soziale Engagement sowie die hervorragende Gemeinschaftsleistung. Lilo Frommer betonte, die Not im Ausland sei groß, aber auch hier in der Umgebung nehme sie zu. Im Anschluss wurden die geplanten Aktivitäten für das Jahr 2009 in Aussicht gestellt. Elisabeth Regensburger, stellvertretende Bürgermeisterin und Rektorin des Sonderpädagogischen Förderzentrums in Neutraubling, bat um finanzielle Unterstützung für ihre Schützlinge. Sie informierte die anwesenden Mitglieder, dass viele Eltern ihre Kinder nicht für die Ganztagesklassen anmelden, da ihnen das Geld für die Mittagsverpflegung fehle. Bericht: Christine Kroschinski

### Spende an Kindergarten Barbing

Im vergangenen Jahr eröffnete Christine Bögerl an der Bischof-Sailer-Straße in Barbing ein Schreib- und Spielwarengeschäft mit dem Namen „Kunterbunt“. Anstatt Geld für eine Eröffnungsfeier auszugeben, spendete sie 200 Euro an den Kindergarten St. Martin. Christine Bögerl überreichte die Spendensumme an Kindergartenleiterin Edith Wellner und Monika Gehringer vom Kindergarten team. In einer Gemeinschaftsaktion wurde von den Kindern ein großes Plakat für die großzügige Spenderin gestaltet. Ihre Großzügigkeit bewies Christine Bögerl an diesem Tag erneut und hatte bereits Geschenke für die zukünftigen ABC-Schützen des Kindergartens zusammengestellt, aber auch die Kleinen durften sich über eine Aufmerksamkeiten freuen. Bericht und Foto: Christine Kroschinski



### Eiserne Hochzeit im Hause Schütz

Das äußerst rüstige Ehepaar Schütz aus Barbing feierte sein 65-jähriges Ehejubiläum im Kreis der Familie, die aus zwei Töchtern, zwei Enkeln und einem Urenkel besteht. Bürgermeisterin Elisabeth Regensburger gratulierte dem Ehepaar Elfriede zum seltenen eisernen Ehejubiläum und überreichte die goldene Medaille des Ministerpräsidenten Horst Seehofer.

Während eines Heimaturlaubes im Jahr 1941 besuchte der in Taimering geborene Josef Schütz, der bei der Fliegerinheit Edelweiß diente, Verwandte in Frankfurt am Main. Hier lernte er seine Elfriede kennen. Im Jahr 1944 gaben sich die beiden in Frankfurt das Ja-Wort. Den Krieg hatten beide gut überstanden, selbst Josef Schütz, der kurz vor Kriegsende in amerikanische Gefangenschaft geriet. Nach einem kurzen Aufenthalt in Frankfurt zog das Ehepaar nach Taimering, ehe es im Jahr 1952 ein schmackes Einfamilienhaus an der Straubinger Straße in Barbing erwarb, in dem der inzwischen 94jährige Jubilar und seine 83jährige Gattin noch heute leben. Ihr Leben habe aus viel Arbeit bestanden, aber beide erfreuen sich bester Gesundheit und werkeln am liebsten im Garten.

Während eines Heimaturlaubes im Jahr 1941 besuchte der in Taimering geborene Josef Schütz, der bei der Fliegerinheit Edelweiß diente, Verwandte in Frankfurt am Main. Hier lernte er seine Elfriede kennen. Im Jahr 1944 gaben sich die beiden in Frankfurt das Ja-Wort. Den Krieg hatten beide gut überstanden, selbst Josef Schütz, der kurz vor Kriegsende in amerikanische Gefangenschaft geriet. Nach einem kurzen Aufenthalt in Frankfurt zog das Ehepaar nach Taimering, ehe es im Jahr 1952 ein schmackes Einfamilienhaus an der Straubinger Straße in Barbing erwarb, in dem der inzwischen 94jährige Jubilar und seine 83jährige Gattin noch heute leben. Ihr Leben habe aus viel Arbeit bestanden, aber beide erfreuen sich bester Gesundheit und werkeln am liebsten im Garten.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



# Durch Bettfedernwäsche – Betten wieder wie neu

**Wir waschen in den neuesten Maschinen mit biologischem Waschmittel:  
Federn- und Daunenbetten, Syntheticbetten und Matratzenbezüge, sowie jetzt neu auch Naturhaarbetten!**

## 1 Bett

Federn waschen

**16.- €**

## 1 Bett-Inlett

Mako-Inlett, Vierkammerstepp 135 x 200 ab **55.- €**

## 1 Kissen

Federn waschen

**8.- €**

## 1 Kissen-Inlett

Mako-Inlett, 80 x 80

ab **9.- €**

Betten **BÖHM**

Regensburg  
Eigener Kundenparkplatz

Steinweg 21 + 30  
Telefon (09 41) 8 46 35

## Maibaum in Barbing

Auch in diesem Jahr hielt der TV Barbing an der Tradition des Maibaumaufstellens fest. Unter musikalischer Begleitung der Jugendblaskapelle Barbing und der Aubachmusikanten zogen die Männer des TV Barbing zum Garten der Rathausgaststätte, wo sich schon zahlreiche Gäste eingefunden hatten. Florian Lauterbach und Thomas Schindlbeck sorgten dafür, dass der Baum ohne Schwierigkeiten aufgestellt wurde. Vorstand Paul Jogsch freute sich, dass auch Bürgermeister Albert Höchstetter, seine Stellvertreterin Elisabeth Regensburger und zahlreiche Gemeinderäte und Gäste den Weg in die Rathausgaststätte gefunden hatten. Vor allem dankte er allen Helfern und Beteiligten für ihre Mithilfe sowie Helmut Gansmeier für die Bereitstellung der Halle und Karin Neudert, der Wirtin der Rathausgaststätte, aber auch den vielen Jugendlichen, die sich die Nächte um die Ohren schlugen, damit der Baum nicht in fremde Hände gelangen konnte.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



## 24 Kinder feierten ihre Erstkommunion in Barbing

Ganz im Zeichen des Weinstocks stand die Eucharistiefeier in Barbing, bei der 24 Jungen und Mädchen zum ersten Mal das Sakrament der Eucharistie empfangen durften. Den feierlichen Gottesdienst, den Pfarrer Dr. Werner Konrad zelebrierte, stellte der Geistliche unter das Thema „Ich bin der Weinstock, ihr seid die Reben“. Im Gespräch mit den Kindern wurde deutlich, Gott ist der Weinstock, und jeder findet einen Platz bei ihm, er lässt niemanden alleine und er schenkt das Leben und lässt alles wachsen. Seit Schuljahresbeginn wurden die Kinder der dritten Klasse auf diesen großen Tag vorbereitet. Zusätzlich zum schulischen Unterricht bereiteten sich die Kommunionkinder in 13 Weggottesdiensten auf den Empfang des Sakramentes vor und wurden an die Liturgie herangeführt. Der Festgottesdienst wurde vom Kirchenchor, einer Instrumentalgruppe und Organist Johannes Köppl musikalisch umrahmt. Auch Rektor Karl Appl und Konrektorin Margina Goss ließen es sich nicht nehmen diesen großen Tag mit den Kindern zu feiern.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski





**Frühjahrswanderung  
des Schützenverein Barbing**

Einen herrlichen Frühlingstag hatten die Schützen von Donaumöwe Barbing für ihre Frühjahrswanderung im Bayerischen Wald. Mit 19 Personen starteten die Wanderer am Rathaus. Ziel war das Waldhaus Einsiedel bei Walderbach. Vier Teilnehmer fuhren weiter nach Neubäu, um eine kürzere Strecke um den Neubäuer See zu absolvieren. Es war eine schöne Strecke entlang des Seeufers, vorbei an Schwänen, Enten und Haubentauchern durch hohe Schwarzbeer Sträuchern und saftiges Grün. Die andere Gruppe mit 15 Personen wanderte von Waldhaus

**Am 07. Juni 2009 wird  
das Europäische Parlament neu gewählt.**

Machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch. Das Europäische Parlament ist Ihre Vertretung in Europa und das einzige direkt gewählte Organ der Europäischen Union. Seine Abgeordneten entscheiden über wichtige Fragen der Politik – auch in Bereichen, die Sie persönlich betreffen. An der letzten Wahl 2004 nahmen nur 43 Prozent der Deutschen teil. Das war noch weniger als im EU-Durchschnitt. Der lag bei 45,6 Prozent. Nutzen Sie Ihre Chance und gehen Sie wählen oder beantragen Sie noch bis zum Freitag, 05. Juni 2009, 18:00 Uhr Briefwahl. (Ausnahmen: bei nachgewiesener, plötzlicher Erkrankung oder unverschuldetem Fristversäumnis bis spätestens Sonntag, 07.06.2009 15:00 Uhr)

Höchstetter  
1. Bürgermeister

Einsiedel durch den Wald unter fachkundiger Führung nach Neubäu. Im See-Restaurant am Neubäuer See trafen sich die beiden Gruppen wieder. Gestärkt ging es wieder zurück zum Waldhaus Einsiedel, wo auch ein Wildgehege angelegt ist. Hier wurde eine kräftige Brotzeit bei einem gemütlichen Aufenthalt eingenommen. Anschließend ging es mit den Autos wieder zurück nach Barbing. Der herrliche und warme Frühlingstag bescherte den Wanderern einen schönen Nachmittag.

Bericht und Foto: Rudolf Schiekhofer



präsentiert

# Michael Hull

**bekannt als Jury-Mitglied bei Let`s Dance**

**Latein-Workshops**

- Cha Cha    09.30 bis 10.30 Uhr
- Rumba     10.45 bis 11.45 Uhr
- Jive        12.00 bis 13.00 Uhr

**Mittagspause**

**Standard-Workshops**

- LW            14.30 bis 15.30 Uhr
- Tango        15.45 bis 16.45 Uhr
- QS            17.00 bis 18.00 Uhr



am 05. Juli 2009  
im Kolpingshaus  
Regensburg

Weitere Informationen und Anmeldung:

Tel: 09401-6079379  
Mobil: 0160-94775905

[www.Tanzschule-Gumbrecht.de](http://www.Tanzschule-Gumbrecht.de)

### Frühjahrswanderung des OGV Barbing

Unsere Frühjahrswanderung führte uns am 26. April in die Gegend rund um Pielenhofen. Die Wanderstrecke verlief erst durch einen idyllischen Wald und dann später durch das romantische Naabtal.

Bei super Wetter trafen sich die 44 Wanderer am Rathaus in Barbing, zur Abfahrt mit dem Bus nach Pielenhofen. Der Reiseleiter Herr Till stellte das Nachmittagsprogramm vor: Wie bei den letzten Ausflügen wurde ein Routenplaner ausgehändigt, in dem die 3 verschiedenlangen Strecken dargestellt waren.

14 Wanderer entschieden sich für die 10 km lange Tour. Beginnend bei der Ortschaft Ziegelhof führte der Weg ca. 4 km durch einen idyllischen Wald. Nach 45 min wurde Ebenwies erreicht. Von hier aus ging es fast direkt an der Naab entlang weiter über Deckelstein nach Distelhausen.

Nach einer kurzen Einkehr im Biergarten der Campinggaststätte, hatten wir dann einen tollen Blick auf unser Ziel Pielenhofen mit seinem Kloster.

Die zweite Strecke, etwa 6 km lang, führte vom Goldberg bei Etterzhausen, über Ebenwies, nach Distelhausen mit Ziel Pielenhofen. Dieser Weg war auch für die 7 Kinder geeignet, die fleißig mitmarschierten.

Die Spaziergänger hatten die Möglichkeit, mit dem Bus zum Endpunkt Pielenhofen mitzufahren, um von dort aus ein Stück der Naab entlang zu spazieren oder sich die Klosterkirche anzuschauen.

Nach der Wanderung trafen sich alle in der Klosterwirtschaft Pielenhofen. Die Vorstandschaft hofft, dass alle viel Spaß beim Wandern mit dem OGV Barbing hatten und dass wir uns nächstes Jahr wiedersehen.

Ihr OGV Barbing



## Ambulante Dienste



## KROMPASS

Evi Krompass - Karlstraße 13  
93092 Illkofen/Barbing

Tel. 09401 / 52 79 92  
Mobil 0170 / 9970305

Helfen  
ist unser  
Auftrag

### Fahrt des OGV Barbing

#### zur Gartenschau nach Rain am Lech am 12.7.

Der OGV Barbing besucht auch dieses Jahr wieder eine Gartenschau in Bayern.

Vom 29. Mai bis zum 23. August findet in Rain am Lech die 7. Regionalgartenschau, unter dem Motto „Natur und Kultur in der Blumenstadt“ statt.

Die 750 Jahre alte Stadt Rain am Lech liegt im Herzen Schwabens und ist eine Reise wert. Sehenswürdigkeiten sind das prächtige Rokoko-Rathaus, der Marienbrunnen und die imposante Stadtpfarrkirche. Ebenso ist Rain Sitz des Stammhauses der Firma Dehner. Der eigene Blumenpark ist 3 ha groß und lockt jedes Jahr viele Besucher an.

Die Gartenschau teilt sich in 5 Bereiche auf, die an einem 4 km langen Rundweg liegen. Beginnend mit den Wallgärten, den Georg-Weber Park, den Dehner-Blumenpark, den Natur Lehrgarten und den Bahnhofsvorplatz.

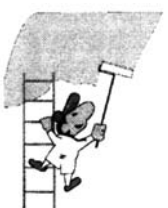
Die Wallgärten bilden den Auftakt der Natur in Rain. Hier finden die Besucher Beispielgärten aus dem Bereich Garten- und Landschaftsbau. Auch ein großer Spielplatz für Kinder ist angelegt worden. Den krönenden Abschluss bildet der Schlossgarten mit einem Teich und tollen Sommerblumen.

Der Georg-Weber-Park, ein Geschenk des Gründers der Firma Dehner, bildet einen Ort der Stille, der die Besucher zu einer „Verschnaufpause“ einlädt.

Direkt im Anschluss erfreut uns der Dehner Blumenpark, mit beeindruckenden Formgehölzen, Sommerblumenbepflanzungen und exotischen Aspekten. Der 1,2 ha große Naturlehrgarten setzt sich die Aufgabe Pflanzen und Tiere unserer Heimat den Menschen näher zu bringen. Natürlich wird der Natur-Lehrgarten den Bürgerinnen und Bürgern in Zukunft erhalten bleiben.

Der OGV Barbing lädt alle Interessierten ein, die Gartenschau in Rain am Lech, mit uns zu besuchen. Wir wünschen eine rege Beteiligung und hoffen auf einen tollen Tag.

Ihr OGV Team



## Franz Fellerer Malermmeister

Meisterbetrieb seit 1939

- Maler - und Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Fassadenanstriche
- Fassadenputze
- Vollwärmeschutz
- Gerüstbau

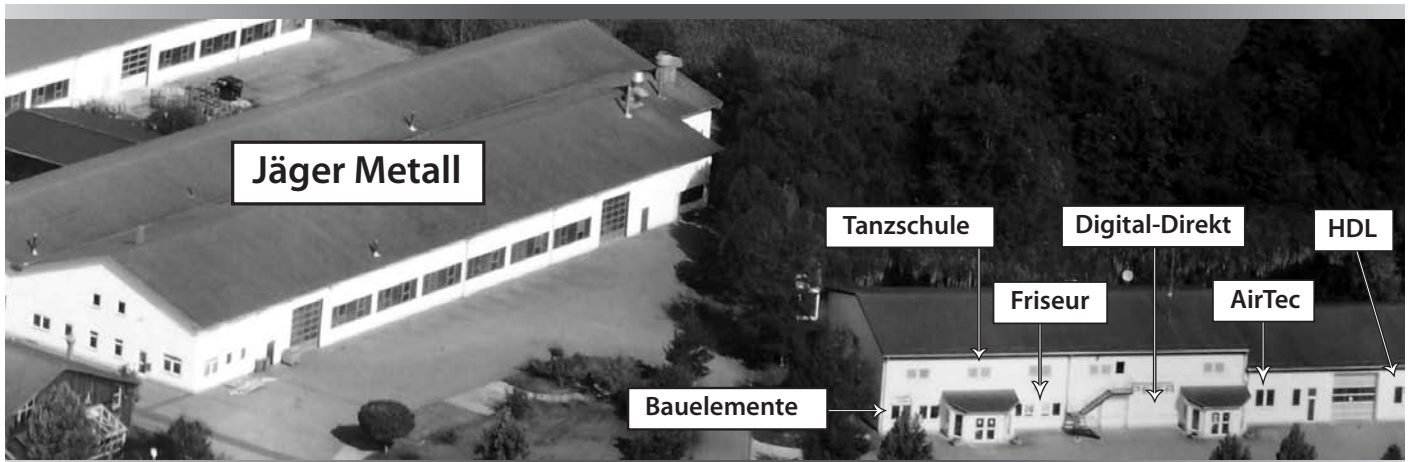
Obere Regenstr. 18  
93059 Regensburg

Büro: Margaretenstr. 2  
93092 Barbing

Telefon: 09401/2218  
Telefax: 09401/89153



# Gewerbegebiet Unterheising, Von-Miller-Straße 2 bis 6



## Metallverarbeitung Jäger GmbH

- Blechverarbeitung
- Schlosserei
- Industrielackierung
- Treppen- und Geländerbau

### AIRTEC FILTERMANAGEMENT

WIR FILTERN IHRE LUFT

**Luftfilter • Beratung • Service**

T. 09401 - 528 23 20 | Von-Miller-Str. 2 | 93092 Barbing  
 F: 09401 - 528 23 21 | info@airtec-filtermanagement.de

### Meisterfachbetrieb für



- Fliesen und Natursteine
- Gas - Wasser - Sanitär
- Heizungsanlagen

**Badrenovierungen aus einer Hand**

**Gerhard Dietl**  
 Von - Miller - Straße 2  
 93092 Barbing

Telefon: 09401 / 880 99 58  
 Telefax: 09401 / 880 99 59  
 Mobil: 0171 / 209 10 38



### Wir bieten:

- Gesellschaftstanz Standart/Latein vom Grundkurs bis zum Tanzkreis
- Hochzeitskurse • Discofox
- Salsa • Boogie Woogie
- Dance for Fans (Videoclips tanzen)
- Kindertanz • Tanz-Workout
- ... und jeden Sa. Übungsabend ab 20.00 Uhr

Von-Miller-Straße 2  
 93092 Barbing-Unterheising  
 Tel.: 09401-60 79 3 79  
 Mobil: 0160 - 94 77 59 05

[www.Tanzschule-Gumbrecht.de](http://www.Tanzschule-Gumbrecht.de)



**Digital-Direkt GmbH**  
 Kopier- und Drucklösungen

Digital-Direkt GmbH  
 Von-Miller-Str. 2  
 93092 Barbing-Unterheising  
[www.digital-direkt.net](http://www.digital-direkt.net)

Tel.: +49 (0) 9401 5269684  
 Fax: +49 (0) 9401 5269693  
 Mob.: +49 (0) 9401 176 24051720  
 eMail: m-steller@digital-direkt.net

### Ihr kompetenter Partner für Neubau und Renovieren



Sehen Sie sich die Dauer-Ausstellung mit mehr als 40 Original-Mustern an!

Holz- und Kunststoff-Fenster  
 Haus- und Zimmer-Türen  
 Rolläden · Insektenschutzgitter  
 für Neu- und Altbau

Von-Miller-Str. 2  
 93092 Barbing  
 Tel.: 09401 / 52 76 773  
[www.linner.de](http://www.linner.de) · [linner@linner.de](mailto:linner@linner.de)

### Friseurmeisterin

*Barbara Jäger*

Von-Miller-Strasse 2  
 93092 Barbing  
 Gewerbegebiet Unterheising  
 Tel.: 09401 / 524903

Öffnungszeiten:  
 Mo. - Mi. nach Vereinbarung  
 Do.: 8.00 - 19.00 Uhr  
 Fr.: 8.00 - 18.00 Uhr  
 Sa.: 8.00 - 13.00 Uhr  
 Wir arbeiten nach Termin!

## Baumaßnahmen des TV Barbing

In Eigenleistung der Sportler des TV Barbing entstand bereits ein Gerätehaus für die Stockschützen. Bei der Dorfmeisterschaft der Stockschützen wurde das Holzhaus mit der gepflasterten Terrasse an den Stockbahnen mit einer Größe von 16 Quadratmetern eingeweiht. Derzeit entsteht eine große Überdachung für Zuschauer und Fans. Dieser überdachte Freistand soll auch bei vielen anderen Aktivitäten aller Abteilungen genutzt werden können. Alles entsteht aus eigener Kraft und die Mitglieder ziehen fantastisch mit. Viele Stunden wurden bisher an Eigenleistung erbracht und bis zur geplanten Fertigstellung im Juni werden noch mehrere hundert Stunden Eigenleistung notwendig sein. Hinzu kommt noch die Aufbereitung des Beachvolleyballfeldes. Besonders lobenswert sei vor allem die Beteiligung der jüngeren Mitglieder. Materiell wird der Verein von der Gemeinde unterstützt.

Bürgermeister Albert Höchstetter weiß das Engagement des Vereins sowie der ehrenamtlich Tätigen sehr zu schätzen. Trotz der finanziellen Unterstützung der Gemeinde würden dem Verein Spenden und Sponsoren gut tun. Der TV Barbing bietet seinen Mitglieder eine Vielzahl von Sporteinrichtungen. Auf dem eigentlichen Sportgelände stehen zwei Fußballplätze zur Verfügung, die sowohl als Groß- als auch als Kleinfeld genutzt werden können. Daneben befinden sich zwei beleuchtbare Stockbahnen, die ganzjährig bespielbar sind. Ein Street-Hockeyfeld mit Toren und ein Street-Basketballfeld sind ebenfalls durchgehend nutzbar. In den Sommermonaten locken das Beachvolleyballfeld und ein Kinderspielplatz. Neue Mitglieder in jedem Alter sind herzlich willkommen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



## Kegel-Dorfmeisterschaft in Barbing

„Mit Elan in die Vollen“ hieß es bei der Dorfmeisterschaft im Kegeln auf den Bahnen der Rathausgaststätte, bei der sich in der Zeit vom 21. April bis 24. April 78 Kegler in 22 Mannschaften und in Einzelwertung beteiligten. Bei der Siegerehrung dankte Abteilungsleiter Willi Auer allen, die zum Gelingen beitrugen, angefangen von Sponsoren der Sachpreise, über Bürgermeister bis hin zu den aktiven Kameraden. Traditionell hat Bürgermeister Albert Höchstetter die Schirmherrschaft zu diesem Turnier übernommen, bei der jeder Hobbykegler und -keglerin teilnehmen konnte der in der Großgemeinde Barbing wohnt, arbeitet oder Mitglied in einem der Vereine ist. In seinen Grußworten stellte Bürgermeister Albert Höchstetter in den Vordergrund, dass es ihn besonders freue, dass sich sowohl Alt als auch Jung an dieser Sportart beteiligen und neben dem sportlichen Aspekt auch das Gesellige nicht zu kurz komme. Als sehr lobenswert erachtete das

„ein Haus aus Ziegel“



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Die eigenen vier Wände sind der größte Traum vieler Menschen. Denn ein eigenes Dach über dem Kopf gibt Ihnen die Möglichkeit Ihren individuellen Lebensraum zu gestalten. Um Ihre Finanzierung auf ein solides Fundament zu stellen, brauchen Sie die richtige Strategie.

Wir bieten Ihnen eine maßgeschneiderte Immobilien-Finanzierung mit der Sie Ihr Leben entspannt genießen können.

[www.rb-os.de](http://www.rb-os.de)

Raiffeisenbank  
Oberpfalz Süd eG



Miteinander &  
füreinander leben!

 **weidlich**  
Kommunikationspflege von Mensch zu Mensch



„HIER FÜHLE ICH  
MICH ZU HAUSE.“

Kommunikationspflege von Mensch zu Mensch.

**DIE BESSERE PFLEGE.**

vollstationäre Pflege	☐	Lebenszentrum	☐
Kurzzeitpflege	☐	Obertraubling	☐
Fachabteilung für Patienten mit schweren erworbenen Hirnschädigungen	☐	Josef-Wieland-Straße 1-3	☐
Fachabteilung für Patienten mit chronischer Ateminsuffizienz	☐	93083 Obertraubling	☐
Fachabteilung für demenziell erkrankte Menschen	☐	Telefon 09401 / 52 50	☐
klinische Nachsorge	☐	Telefax 09401 / 52 51 25	☐
Betreutes Wohnen	☐	<a href="mailto:obertraubling@weidlich-pflege.de">obertraubling@weidlich-pflege.de</a>	☐
ambulanter Pflegedienst	☐	<a href="http://www.weidlich-pflege.de">www.weidlich-pflege.de</a>	☐

Besuchen Sie unser Haus völlig unverbindlich und informieren Sie sich über die Idee von der Kommunikationspflege von Mensch zu Mensch. Oder rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie.



**Glasbrüche**  
Sofortdienst

**Tel. 0 94 01 / 52 84 85**

Traunreuter Str. 15 · glastechnik-moeck@t-online.de

**Auf Wunsch, Abrechnung mit Ihrer Versicherung**



Gemeindeoberhaupt das ehrenamtliche Engagement der Organisatoren. In der Mannschaftswertung siegten bei den Damen „die Walz-Luder“ mit 548 Holz vor „Donaumöwe Damen II“ mit 511 Holz und „Take it easy“ mit 457 Holz. Bei den Herren sahten die „Geschmeidigen Vier“ mit 766 Holz ab, gefolgt von den Stockschützen mit 761 Holz und Familie Gehringer mit 723 Holz. In der Mannschaftswertung „Gemischt“ gewann „Rantanplan I“ aus Barbing (754 Holz), auf dem zweiten Platz landete „Rantanplan II“ aus Barbing (702 Holz) und auf dem dritten Platz „Gemütlichkeit Sarching“ (698 Holz). Bei der Jugend sicherten sich den ersten Platz „Donaumöwe Jugend Barbing“ mit 410 Holz. Bei den Einzelwertungen der Damen siegte Iris Stangl aus Barbing mit 188 Holz, gefolgt von Elfriede Raith mit 163 Holz und Evi Weichenhain mit 155 Holz. Bei den Herren gewann Andreas Stangl aus Barbing mit 209 Holz, es schließen sich Franz Haubner mit 206 Holz und Josef Doblinger mit 200 Holz an. Beim Werbekegeln (10 Schub in die Vollen) siegte bei den Damen Iris Stangl mit 66 Holz und schaffte damit einen neuen Rekord. Auf dem zweiten Platz landete Brigitte Betz mit 55 Holz und Rosi Gehringer mit 54 Holz. Bei den Herren wurde Andreas Stangl aus Barbing mit 69 Holz Erster. Zweiter wurde Matthias Gehringer mit 65 Holz und dritter Armin Winter mit 64 Holz. Bei den Sportkeglern hier siegte Christine Grass mit 62 Holz. Mit einem neuen Rekord von 72 Holz ließ Siegfried Gehringer seine Mannschaftskameraden hinter sich und verwies damit Stefan Geserer auf Platz zwei (63 Holz) und Reinhard Watter auf Platz drei (61 Holz).

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

unter Leitung von Petra Ziegler. Das Publikum erlebte zwei höchst spannende Stunden und wurde in die Stadt Neapel entführt. Mit viel Feingefühl hatte die Schriftstellerin ihre Passagen aus den drei Büchern „Die Toten von Santa Lucia“, „Was im Dunkeln bleibt“ und „Die achte Todsünde“ ausgewählt. Wunderbar gelang es der Schriftstellerin die Personen des Romans lebendig werden zu lassen, deren Gedanken und zwischenmenschliche Gefühle dem Zuhörer zu offenbaren. Im Anschluss kam der Zuhörerkreis in den Genuss, einen Einblick in das Leben der überaus sympathischen Autorin zu bekommen. Barbara Krohn wurde 1957 in Hamburg geboren. Auf ihr Germanistik- und Italianistik-Studium folgte ein vierjähriger Auslandsaufenthalt als Lektorin an der Universität Neapel. Dort veröffentlichte sie auch erste Kurzgeschichten. Seit 1992 lebt sie mit ihrem Mann und den zwei Söhnen in Regensburg. Ihr ersten beiden Spannungsromane „Der Tote unter der Piazza“ (1998) und „Weg vom Fenster“ (1999) wurden für den Friedrich-Glauser Preis nominiert. Ihr dritter, 2002 erschienener Kriminalroman „Rosas Rückkehr“ wird derzeit für das ZDF verfilmt. Der Reizenerzählung „Die Liebe der anderen“ (2003) folgte im Frühjahr 2004 ein Lyrikband mit dem Titel „Orte der Liebe“. Im Jahr 2002 erhielt Barbara Krohn den Kulturförderpreis der Stadt Regensburg. Zusätzlich unterrichtet die Autorin kreatives Schreiben und hat zahlreiche Romane aus dem Italienischen übersetzt.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



**Regensburger Krimiautorin Barbara Krohn  
las aus ihren Büchern**

Ein absolutes Novum war die Lesung der Autorin Barbara Krohn. Noch nie zuvor hatte sie gleich aus drei Werken gelesen. Geladen zu dieser kulturellen Veranstaltung hatte der Arbeitskreis Kultur unter Leitung von Elisabeth Regensburger und die Barbinger Bibliothek

- NEUERÖFFNUNG - NEUERÖFFNUNG - NEUERÖFFNUNG - NEUERÖFFNUNG -

Tolle Eröffnungsrabatte!

# MÖBELKISTE

MACHT DAS LEBEN BEQUEMER



Öffnungszeiten: Samstag 9.00 - 15.00 Uhr | Nach Vereinbarung

- **Sitzgruppen für Innen**  
Wintergarten, Diele, Wohn- und Loungebereich  
(Bänke, Stühle und Tische)
- **Gartenmöbel**  
(von führenden Herstellern)
- **Bierzeltgarnituren**  
(Brauereiqualität)
- **Zubehör**  
(Stuhlaufgaben, Schirme, Tischdecken, usw.)
- **Verkauf an privat u. gewerblich**

www.moebelkiste-weiss.de info@moebelkiste-weiss.de  
Pfatterweg 19 | 93098 Mintraching | Tel & Fax 09406 285551

## Barbing kürte die Dorfmeister der Stockschießen

Abteilungsleiter Heribert Gailer gab auch in diesem Jahr den Startschuss für die Dorfmeisterschaft im Stockschießen. 11 Vereine und Familien waren zunächst in zwei Gruppen gegeneinander angetreten um die Vorrundensieger zu ermitteln in Gruppe I startete je eine „Moarschaft“ der Kegelabteilung, der Freiwilligen Feuerwehr, des Männerchors, der Kegelabteilung und des „Amann-Clans“, in Gruppe II folgten wiederum eine Mannschaft der Kegler, der FFW, dem Schützenverein, der Theatergruppe, der Krieger- und Reservistenkameradschaft und Familie Sulzer. Hochspannung herrschte bis zum Schluss, als die zwei Erstplatzierten einer jeden Gruppe gegeneinander antraten. Die Familie Stangl, die Schützen von „Donaumöwe“ und der „Amann-Clan“ waren in der Endrunde mit 4:2 Punkten auf Gleichstand, nun hatte die Stocknote zu entscheiden, welche Mannschaft den begehrten „Bürgermeister-Höchstetter-Pokal“ für ein Jahr mit nach Hause nehmen darf. Familie Stangl trumpfte mit einer Stocknote von 2,3 auf und darf sich in diesem Jahr Dorfmeister nennen. Den zweiten Platz teilen sich der „Amann-Clan“ und die Schützen von „Donaumöwe“, jeweils mit einer Stocknote von 1. Abteilungsleiter Gailer dankte den Teilnehmern und allen die zum Gelingen der Dorfmeisterschaft beitrugen. Die Pechvögel des Turniers, Familie Sulzer, konnte sich über eine Runde Schnaps als „Trostpflaster“ freuen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



## Änderungs-Schneiderei Costantina Spinelli Annahmestelle für Reinigung und Mangelwäsche

Frühlingstr. 51, 93092 Barbing  
Telefon (0 94 01) 26 24

Tägl. 8.30 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr  
Mittwoch u. Samstag geschlossen

## Tätigkeiten der FF Barbing im April und Mai 2009

Am 04.04.09 wurde die FF Barbing zu einem Verkehrsunfall auf der Autobahn A3 gerufen. Durch das schnelle Handeln der FF Neutraubling war allerdings ein Einsatz unserer Kräfte nicht mehr notwendig. Am 10.05.09 unterstützte unsere Wehr mit weiteren Feuerwehren aus der Umgebung die FF Neutraubling bei der Räumung der Gebäude um das Gerätehaus Neutraubling, nachdem man zwei Tage vorher eine Fliegerbombe aus dem 2. Weltkrieg gefunden hatte. Um ca. 8.00 Uhr begannen die Einsatzkräfte die Bewohner zu evakuieren, so dass um 10.30 Uhr die Bombe erfolgreich entschärft werden konnte. Am 14.05.09 erfolgte wieder eine Alarmierung wegen eines Verkehrsunfalls auf der Autobahn A3. Kurz vor der Ausfahrt Rosenhof überschlug sich ein Ford Transit und blockierte beide Fahrspuren. Beim Eintreffen wurde der Unfallverursacher bereits durch den Rettungsdienst versorgt und die FF Barbing musste nur noch das Fahrzeug bergen.

Zusätzlich zu diesen Einsätzen waren noch kleinere Hilfeleistungen notwendig, wie die Beseitigung einer Ölspur in Unterheising, dem Auspumpen eines Wasserübergabeschachtes oder dem Absperren beim Maibaumaufstellen.

Im Rahmen der Brandschutzerziehung besuchten wir den Kindergarten in Barbing an zwei Tagen und zeigten den Kindern das richtige Verhalten im Fall eines Brandes.

Auch der Übungsbetrieb wurde nicht vernachlässigt: im April arbeiteten wir mit dem neuen Tragkraftspritzenfahrzeug und im Mai trainierten wir den Einsatz des Drucklüfters. Außerdem nahm die FF Barbing bei der Einsatzübung am 02.05.09 in Neutraubling teil. Es wurde ein Brand im Altenheim angenommen und unsere Wehr war für die Brandbekämpfung und die teilweise Räumung des Gebäudes zuständig.

Durch die Anschaffung neuer Geräte wird auch vermehrt im Bereich des Atemschutzes geübt, so dass nun regelmäßige Übungen stattfinden. Diesen Monat war eine Objektübung angesetzt, nachdem im April die Einweisung auf die neuen Überdruckgeräte erfolgte.

Desweiteren nahm die Freiwillige Feuerwehr Barbing an den Dorfmeisterschaften im Kegeln und im Stockschießen teil.

Bei der durchgeführten Haussammlung konnte wieder ein beachtliches Ergebnis erzielt werden und die gesamte Mannschaft der Freiwilligen Feuerwehr bedankt sich für die Unterstützung durch die Bevölkerung und Betriebe von Barbing. Durch Ihre Hilfe unterstützen Sie den ehrenamtlichen Dienst, den die FF Barbing das ganze Jahr über leistet. Vielen Dank. Johannes Regensburger

## Ausstellungsbesuch des KDFB im Hudetz-Turm in Wiesent

Großes Interesse fand Ende April ein gemeinsamer Besuch im Hudetz-Turm in Wiesent, initiiert vom KDFB Barbing. Die derzeitige Ausstellung „Alles, was gefällt!“ des Frauenbund - Malkreises von 13 Malerinnen aus Barbing und Umgebung war das Ziel einer zwanzigköpfigen Gruppe aus Barbing. Peter Lutz, der Förderkreis-Vorsitzende des Hudetz-Turms, führte die Gruppe durch die Räume des Museums und gab einen Überblick über das Leben und Werk



Deine Mütze rettet Leben!

**Bei Kaffee und Kuchen wollen wir fleißig Babymützen stricken. Anleitungen sind vorhanden.**

**Bitte mitbringen:**  
Nadelspiel Nr. 3-4, Wollreste und gute Laune.  
Wolle und Nadeln können auch bei uns zum Sonderpreis erworben werden.

**Wer möchte, kann auch ab sofort mit dem Mützenstricken beginnen. Näheres im Geschäft.**

Öffnungszeiten: Mo/Di/Do/Fr: 9.30-13.00 u. 15.00-18.00 Uhr · Sa 9.30-13.00 Uhr  
Schlesische Str. 17 · Neutraubling · Tel. 09401-521298




## Mehr Lebensqualität mit Möbeln vom Schreiner

Schreinerei Freundorfer

- Möbel in formvollendetem Design
- Holzfenster-Renovierung mit Aluminium
- Fenster - Wintergärten - Haustüren
- Zimmertüren und Gleittüren
- Innenausbau

Gewerbegebiet "Sarchinger Feld" Roggenweg 4 93092 Barbing Telefon 09401 - 84 00  
[www.schreinerei-freundorfer.de](http://www.schreinerei-freundorfer.de)

von Anton Hudetz. Sein Atelier war das Turmzimmer, daher die Bezeichnung für die Gedenkstätte. An der daran anschließenden kleinen Wohnung, heute Museum, sieht man deutlich, in welch einfachen, ja fast ärmlichen Verhältnissen der Maler mit seiner Frau lebte. Seine Liebe zu Wiesent und zur Donau hatte den gebürtigen Österreicher nach dem Zweiten Weltkrieg dorthin geführt. Die Gruppe zeigte sich beeindruckt von den ansprechenden Wiesenter Motiven. Im Anschluss bewunderten die Besucher aus Barbing die gelungenen Bilder des Malkreises des KDFB Barbing.

Die Ausstellung „Alles, was gefällt!“ war insgesamt an sieben Sonntagen zu sehen. Gezeigt wurden Blumen- und Landschaftsaquarelle, aber auch Motive in anderen Techniken wie Acryl, Pastell und Künstlerfarbstifte. An der Ausstellung beteiligten sich: Gerda Böhm, Christine Danner, Lieselotte Frommer, Monika Gehringer, Karin Hecht, Irene Janker-Landsmann, Sabine Kumpfmüller, Mechthild Paap, Elfriede Stauber (alle aus Barbing) und Marie-Pierre Gerl (Auburg), Monika Künzler (Eltheim), Marianne Parzefall (Mintraching), Helga Strauß (Friesheim). Das Foto zeigt die Malerinnen des Malkreises bei der Vernissage in Wiesent.

Am Ende des Museumsbesuchs bedankte sich Lieselotte Frommer im Namen des KDFB Barbing bei Peter Lutz für die interessante Führung. Danach traf man sich noch zu einer gemütlichen Einkehr bei Kaffee und Kuchen in einem Café außerhalb von Wiesent. I. Janker-Landsmann Malkreis des KDFB Barbing



### Geistliches Konzert zu Ehren Marias in Barbing

Pfarrer Dr. Werner Konrad begrüßte die zahlreichen Zuhörer zum Konzert für Chor, Orchester und Orgel auf höchstem Niveau. Ausgewählt wurde geistliche Musik zum Thema „Maria, dir zu Ehren“.

Einen besonderen Kontrast zu den weitgehend religiösen Werken des 19. und 20. Jahrhunderts waren die meditativen Texte und Betrachtungen zur Gottesmutter Maria, die von Pfarrer Dr. Werner Konrad vorgetragen wurden. Eröffnet wurde der Konzertabend mit Max Regers „Sei, edle Königin, begrüßt“. Gleich zu Beginn konnte nicht nur der Chor, sondern auch Sopranistin Elisabeth Schöx sowie Organist Johannes Köppl und das Streichensemble seinen hohen Anspruch beweisen. Die klangvoll agierende Chorformation sang durchgängig in lateinischer Sprache unter professioneller Leitung von Rainer Kilbert. Er präsentierte einen bestens geschulten Chor, der die Aussage und Stimmung eines jeden Stückes zu vermitteln wusste. Nach einer Zugabe bedankte sich Pfarrer Dr. Werner Konrad bei den Mitwirkenden. Mit Blumen und einem Geschenk bedankte sich der Chor bei Sopranistin Elisabeth Schöx und Chorleiter Rainer Kilbert.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



## Arbeitskreis Kultur sammelte weitere Heilpflanzen für den Hustentee

Elisabeth Regensburger, Sprecherin des Arbeitskreises lud die interessierten Kräutersammler wieder zu einer kleinen Exkursion in die Umgebung von Barbing ein, um die weiteren Zutaten für die Komposition des Hustentees und des Mischtees der Barbinger Kräuterfrau Juliana Amsz zu sammeln. Nachdem bereits Huflattichblüten, Veilchen und Gänseblümchen gesammelt und inzwischen getrocknet wurden folgten im Monat Mai Weißdorn, Spitzwegerich, Minze, Schachtelhalmkraut und Huflattichblätter. Elisabeth Regensburger gab Tipps über die richtigen Sammelstellen und zum richtigen Trocknen. Die nächsten Sammeltermine sind am 6. Juni und am 11. Juli. Interessierte sind gerne willkommen. Treffpunkt ist an diesen Tagen jeweils 11 Uhr mit dem Fahrrad vor der Gemeindebücherei in Barbing. Voraussetzung ist jedoch trockenes und sonniges Wetter. Bericht und Foto: Christine Kroschinski



## Eine sprudelnde Wärmequelle



### So wird Ihr Garten zur Heizung.

Mit der Wasser/Wasser-Wärmepumpe Logafix WPW90 I gewinnen Sie Ihre Wärme zu einem Großteil gratis aus dem Grundwasser. Lassen Sie sich ausführlich beraten und entscheiden Sie sich für ein optimales System von Buderus.



Wärme ist unser Element

**Buderus**



Altacher Straße 12 · 93092 Barbing/Ilkkofen

Wir bieten Ihnen:

- \* Bäderplanung
- \* Installation
- \* Heizungsbau
- \* Musterbad
- \* Solaranlage
- \* Spenglerei

Tel. (0 94 81) 4 69 · Fax (0 94 81) 4 49  
E-mail: griesbeck.h@t-online.de

## Blindenhörbücherei hat 10 000 Buchtitel auf Lager

Die Bayer. Blindenhörbücherei leiht kostenlos Hörbücher an Binde- und sehbehinderte Menschen aus.

Alle Hörbücher sind in einem Katalog zusammengefasst. Dieser ist als CD (PC-Programm) und als Online-Katalog gegen eine einmalige Schutzgebühr erhältlich. Der Versand der Hörbücher erfolgt als Blindensendung und ist daher kostenlos. Weitere Informationen:

Bayer. Blindenhörbücherei  
Lothstr. 62  
80335 München  
Telefon 089/1215510  
E-Mail: info@bbh-ev.org

## Schützengesellschaft Donaumoewe Barbing e.V.

Ergebnisse der Rundenwettkämpfe:

(Gauliga – Luftgewehr A2)

Die Rundenwettkämpfe sind abgeschlossen.

Termine:

11.06. 09.00 Uhr Fronleichnamfeier – Treffp. 08.30 Uhr am Rathaus

31.07. 19.00 Uhr Grillabend vor der Sommerpause

01.08. – 10.09. Sommerpause

11.09. Erster Schießabend nach der Sommerpause

Weitere Termine werden jeweils in der Tageszeitung bekannt gegeben.

Besuchen Sie uns auf der Homepage: [www.donaumoewe-barbing.de](http://www.donaumoewe-barbing.de)

Die Vorstandschaft

## Kindergartenfest in Sarching ein voller Erfolg

Durch Teamarbeit wurde das Kindergartenfest beim Kindergarten Bruder Klaus in Sarching wieder ein voller Erfolg. Das Kindergarten team unter Leitung von Petra Neumeier hatte in wochenlanger Vorbereitungszeit ein tolles Programm für das Familienfest auf die Beine gestellt.

Nur wenn die Eltern in diesem Jahr bei den angebotenen Spielen und Aktivitäten mitmachten, konnten die Kleinen die heiß begehrten Pokale erringen. Die Kinder sangen für alle Mamas ein Lied und trugen für alle Papas ein Gedicht vor. Nach ihren Vorträgen durften die Kinder ganz stolz ihre selbst gebastelten Geschenke an die Eltern überreichen. Ein großer Wunsch der Kleinen war mit den Eltern gemeinsam das „Fliegerlied“ zu tanzen und so füllte sich der Garten mit vielen Großen



**A. F. BAUER**  
M i n e r a l ö l

**Ihr Partner für  
Heizöl, Super Heizöl,  
Pellets,  
Kraftstoffe und  
Schmierstoffe**

**Schmierölanlagen**  
Beratung und Einbau

Jetzt **kostenlos**  
informieren unter:  
**08000 23 22 83**

A. F. Bauer GmbH  
Gutenbergstraße 22  
93128 Regenstein  
Telefon 09402/942-129  
oder -132  
Fax 09402/942-137

**AVIA**

**Ehrlich gut.**

und Kleinen, die tanzten und lautstark mitsangen. Aber nicht nur beim Fliegerlied mussten die Eltern und Kinder ihr Können unter Beweis stellen, es warteten noch einige weitere Geschicklichkeitsspiele, wie Tauziehen, Fischfangen, Büchsenwerfen oder Erbsenschlagen. Am Ende gab es für jedes Kind den „Familien-Pokal“. Für das leibliche Wohl sorgte der Elternbeirat. Viele Mütter hatten gebacken, damit das Kuchenbuffet reichlich gefüllt war. 2. Bürgermeisterin Elisabeth Regensburger und Architekt Manfred Baumgartner stellten im Rahmen des Familienfestes die Pläne für die Erweiterung des Sarching Kindergarten vor.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



### Jahrestreffen von den vier Frauenbunden der Großgemeinde Barbing

Zum sechsten Mal jährte sich das Jahrestreffen der vier Frauenbunde der Großgemeinde Barbing, das diesmal in Illkofen ausgerichtet wurde.

Die Vorsitzenden der KDFB Barbing, Illkofen-Friesheim, Eltheim und Sarching trafen sich mit zahlreichen Mitgliedern im Pfarrsaal in Illkofen. In gemütlicher, harmonischer Atmosphäre freute sich die Vorsitzende des KDFB Illkofen-Friesheim, Gerda Skasik, dass so viele Damen der Einladung gefolgt sind. Es fand ein Gedankenaustausch sowie Anregungen für gemeinsame Unternehmungen statt, um den Frauenbund auch für jüngere Mitglieder so attraktiv wie möglich zu gestalten. Das riesige Kuchenbuffet der Damen vom KDFB Illkofen-Friesheim lud die engagierten Frauen zum Schlemmen ein.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



### Jahresausflug des OGV Sarching am 05.09.

Der Jahresausflug 2009 des OGV Sarching am Samstag, 05.09.2009 führt zum Brombachsee und zur Fuchsienstadt Wemding.

Am Brombachsee besteht die Möglichkeit zu einer Schiffsrundfahrt mit dem neuen Fahrgastschiff „Trimaran“. Es geht circa 1 1/2 Stunden durch die Naturlandschaft des Fränkischen Seenlands. Im Anschluss besteht Gelegenheit zum Mittagessen in Ramersberg im Landgasthof Krone (etwa 200 Meter entfernt vom Parkplatz und Schiffsanlegestelle).

Nach der Mittagspause fährt der Bus zur Fuchsienstadt Wemding. Bei einem Rundgang durch das reizende Städtchen lernen wir altbewährte,

seltene und neue Fuchsien kennen. Es besteht die Möglichkeit zu einer Einkehr mit Kaffee und Kuchen.

Anschließend ist Rückfahrt nach Sarching, bei der eine Brotzeitpause eingelegt wird.

Der Fahrpreis beträgt im Komfortbus der Firma Aschenbrenner 25,00 €. Die Schiffsfahrt auf dem Brombachsee kostet (Gruppenpreis) je Person 7,65 €. Die Sitzverteilung im Bus erfolgt nach Anmeldung.

Anmeldung bitte bis spätestens 06.06.2009 bei Inge Eicher, 93092 Sarching, Obere Dorfstraße 29, Telefon 09403/8745

## DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

# Rainer Geserer

# RG

Schloßsteig 10

93092 Barbing/Sarching

Telefon (0 94 03) 34 74

Telefax (0 94 03) 73 70

<http://www.elektro-geserer.de>

- Elektroinstallation
- Elektrohandel
- Solaranlagen (Strom u. Wasser)
- Gerüstverleih

## Erstkommunion in Sarching

Pfarrer Dr. Werner Konrad begleitete 14 Kinder aus Sarching zum Tisch des Herrn. Der feierliche Gottesdienst wurde unter das Thema „Christus, unser täglich Brot“ gestellt. Musikalisch umrahmt wurde der feierliche Gottesdienst von Organist Andreas Böhm und dem Mädchenchor Sarching unter Leitung von Agathe Maydl. Zum Festgottesdienst fanden sich auch Rektor Karl Appl und Lehrerin Christiane Listl ein. In der Liturgie waren die Kinder aktiv beteiligt, in dem sie Kyrie und Fürbitten vortrugen und die Gaben zum Altar brachten. Die 14 Mädchen und Jungen durften sich um den Altar aufstellen, als sie zum ersten Mal die Heilige Eucharistie empfangen. Um 17 Uhr fand eine Dankandacht statt um den wichtigen Tag angemessen zu beschließen. Das erste Mal zum Tisch des Herrn geleitet wurden: Julia Bäumel, Jonas Bäuml, Maxi Bischoff, Natalie Christ, Patrick Eibl, Lukas Geser, Andi Gruber, Lena Hartl, Barbara Haslbeck, André Hölzl, Daniel Riedhammer, Lena Schmidt, Marina Semmler und Lucy Zorn. Bericht und Foto: Christine Kroschinski



## Die zweite Mannschaft der Tischtennisabteilung des SV Sarching freut sich über neue Trikots

Hermann Karg, selbst Spieler der zweiten Mannschaft, zeigte sich sehr großzügig und spendierte für die sechs Spieler der zweiten Tischtennis-Mannschaft ein komplettes Dress. Hans Kramer, erster Vorsitzender des SV Sarching und Abteilungsleiter der Tischtennisabteilung bedankten sich im Namen der Spieler. In seinen Dankesworten hob er nicht nur die Großzügigkeit des noblen Sponsors hervor, sondern lobte auch Kargs Engagement als aktiver Spieler, dem der Weg von Straubing nach Sarching nicht zu weit sei und der stets als „Notnagel“ und Ersatzmann einspringe wenn er gebraucht werde.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



## Igor Dietrich zum Tischtennis-Vereinsmeister gekürt

Als krönenden Abschluss der Saison trugen die Tischtennis-Spieler des SV Sarching ihre Vereinsmeisterschaften 2009 aus. Vorstand und Tischtennis-Abteilungsleiter Hans Kramer begrüßte die Teilnehmer und wünschte den Titelbewerbern spannende und faire Kämpfe. 2002 wurden die Vereinsmeisterschaften das letzte Mal ausgetragen, nach einer sieben-jährigen Pause sei es an der Zeit gewesen, wieder einmal die Vereinsmeister zu ermitteln, so Kramer. Als glücklicher Sieger der ersten Mannschaft wurde Igor Dietrich gekürt, gefolgt von Martin Eicher und Thomas Humbs. In der zweiten Mannschaft konnte sich Andreas Dirmeier vor Niko Urban und Hermann Karg durchsetzen. Hart wurde auch um die Doppel-Meisterschaft gekämpft. Unter den angetretenen Paarungen setzten sich Thomas Humbs und Andreas Dirmeier durch. Damit die Sieger in einem würdigen Rahmen geehrt werden können, wird die Ehrung und Pokalübergabe beim Sommerfest erfolgen. Vereinsmeister Igor Dietrich konnte zudem den ersten Platz in Gruppe C beim „Starzinger Gedächtnisturnier“ erringen. Dietrich wies zudem die beste Bilanz von 33:6 in der ersten Kreisliga „Kreis Donau“ auf.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



	<p><b>AMBULANTES ALTEN-UND KRANKENPFLEGE CENTRUM</b></p>	<p><b>Häusliche Krankenpflege</b></p>
	<p><b>HAUPTSTR. 71 · 93105 TEGERNHEIM TELEFON: 0 94 03/95 23 77 IHRE ANSPRECHPARTNERIN: FRAU JUDITH DARGEL</b></p>	<p><b>Altenpflege Grundpflege Behandlungs- pflege Beratung</b></p>

<p><b>HIMMELSTOSS</b> GmbH + Co. KG Bauunternehmen</p>	
<p>Donaustauer Straße 13 93092 Barbing Telefon 0 94 01 / 34 21 Fax 0 94 01 / 34 29 E-Mail info@himmelstoss-bau.de <a href="http://www.himmelstoss-bau.de">www.himmelstoss-bau.de</a></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochbau</li> <li>• Tiefbau</li> <li>• Industriebau</li> <li>• Renovierungen</li> </ul>



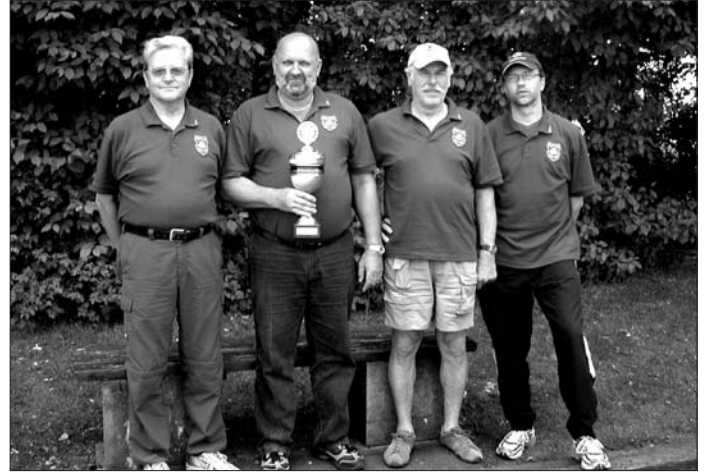
**Sabina Spießl seit 50 Jahre beim Frauenbund**

Als Sabina Spießl dem Frauenbund - damals noch in Donaustauf - beiträt, war die Bundesrepublik Deutschland gerade mal zehn Jahre alt. Jetzt wurde die rüstige Senioren für ihre jahrzehntelange Treue zum Frauenbund geehrt. Die Sarching Damen gründeten vor knapp 30 Jahren ihren eigenen Ortsverband. „Das Fahren nach Donaustauf gestaltete sich etwas schwierig, weil es immer mehr Damen wurden, die dem Verband beiträten und wie sollten wir alle nach Donaustauf kommen?“, stellte die Ortsvorsitzende Marlene Gröbl beim großen Kaffeekränzchen im Sarchinger Wirtshaus Geser fest. Grund der Feier war die Ehrung langjähriger Mitglieder - und davon gibt es in Sarching jede Menge. Heute zählt der Sarchinger Frauenbund 125 Mitglieder. Die Bezirksvorsitzende des KDFB, Edith Hüttinger, ließ es sich nicht nehmen selbst die Ehrungen vorzunehmen. Wie Frau Hüttinger in ihrer Rede zu den rund 50 anwesenden Damen erklärte, sei es mit viel Treue, Einsatz und Interesse verbunden, wenn man über fünf Jahrzehnte dem Verband angehört. Ebenso dankte sie den anderen rund 20 Damen des Sarchinger Frauenbundes, die für 30 bis 41 Jahre Mitgliedschaft eine Rose geschenkt bekamen. Die beiden für über 40 Jahre Mitgliedschaft geehrten Damen Maria Froschhammer und Berta Haimerl waren leider nicht anwesend. Aber Marlene Gröbl versicherte, dass sie die Goldenen Ehrennadeln des Diözesanbandes persönlich weiter geben wird. Musiklaisch umrahmte die Feier eine Flötengruppe aus Sarching und der Enkel der Vorsitzenden, der zehnjährige Philipp trug ein Gedicht zum Muttertag vor. Bericht und Foto: Tino Lex



**Dorfmeisterschaft im Stockschießen**

Der Schützenverein Sarching holte sich auch heuer wieder den Meistertitel beim Stockschießen. In der Vorrunde wurden folgende Plätze erreicht: 1. Jennerwein 11:1, 2. Feuerwehr 8:4, 3. Alte Herren 7:5, 4. Schützenverein 6:6, 5. Kriegerverein 6:6, 6. Sandler 4:8, 7. Fußballer 0:12 Punkte. In der Endrunde gewann der Schützenverein alle Spiele und wurde Erster. 1. Schützenverein 6:0, 2. Alte Herren 3:3, 3. Jennerwein 3:3, 4. Feuerwehr 0:6 Punkte. Siegerfoto: Semmelmann Heinz, Doblinger Josef, Raith Helmut, Murr Robert.



**Frauenbund Sarching bastelte Modeschmuck**

Mit verschiedenen Perlen und Glassteinen gestalteten die Damen des Frauenbundes Sarching ihre eigene Schmuck-Kollektion, farblich abgestimmt auf ihr Lieblings-Outfit. Für diesen Workshop konnte Frauenbund-Vorsitzende Marlene Gröbl Anita Hebauer als Seminarleiterin gewinnen. Nach den fachkundigen Erklärungen der Seminarleiterin, die einige Ketten als Anregung bereit legte, konnte jede der Damen ihr eigenes Collier anfertigen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



**Team Trockenbau**

- Dachgeschossausbauten
- leichte Trennwandsysteme
- abgehängte Decken
- Komplet- oder Teilsanierung von Wohnungen
- Wärme-, Schall- und Brandschutz

**Weidweg 14 · 93092 Barbing**

Tel: 09401-910 320

Fax: 09401-910 321

mobil: 0160 960 36 707

mail: team-trockenbau@web.de



Gerti Fiedler

**Integrative Lerntherapie**

ADHS · Legasthenie · Dyskalkulie

**Gerti Fiedler**

Dipl. Psychologin

Fliederweg 15 · 93098 Rosenhof

Tel.: 09406-284479 · gerti\_fiedler@web.de

# Mahal

www.auto-mahal.de



- **Neu- und Gebrauchtwagen**
- **el. Achsvermessung**
- **Unfallinstandsetzung**
- **Klimaservice**

**Kreuzstraße 2 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01-34 31 · Fax 0 94 01-15 97**

## Watterturnier in Sarching wieder ein voller Erfolg

Traditionell veranstaltete der Watterclub Sarching auch in diesem Jahr wieder ein großes Watterturnier im Landgasthof Sarching. Vorsitzende Helga Huber freute sich 30 Teams begrüßen zu dürfen. Gespielt wurde im klassischen Modus mit drei Runden zu je fünf Spielen. Als Gewinner wurde das Team gekürt, das die meisten Punkte erspielt hatte. Den Gewinnern winkte ein Gutschein vom Landgasthof Geser. Bei den zum Teil sehr spannenden Spielen wurde oft hart gekämpft und erst weit nach Mitternacht konnten mit einem dreifachen „Maxi-Belli-Bissi“ die Sieger Richard Mittermeier und Bernhard Lange als Sieger gekürt werden. Den zweiten Platz sicherten sich Stefanie Huber und Christopher Dirrigl auf Platz drei landeten Walter Herrmann und Heinz Fichtl. Vorsitzende Helga Huber überreichte den stolzen Siegern im Rahmen der Siegerehrung die Gewinne und bedankte sich im Namen des Watterclubs für die Teilnahme sowie die fairen Spiele an diesem zünftigen Abend. Bericht: Christine Kroschinski, Foto: Watterclub



## Frühjahrswanderung des OGV Sarching

Sechs gut trainierte Wanderer vom OGV Sarching starteten in Sarching zur Frühjahrswanderung. Ziel war der Gasthof „Alte Schule“ in Wolfskofen. Nach knapp einer Stunde Fußmarsch, bei herrlichem Sonnenschein, war das Ziel erreicht. Hier warteten auch schon die ersten Radler auf die Wanderer. Insgesamt machten es sich 36 Sarchinger im Biergarten gemütlich. Erst gegen Abend löste sich die Gruppe auf und die Wanderer marschierten nach Hause.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



## Schützenverein Gemütlichkeit Sarching

Ergebnisse der letzten Rundenwettkämpfe:  
 Sarching 2 : Neutraubling III mit LG: 1394 : 1402 Ringe.  
 Sixt Andrea 341, Zweckerl Michael 365, Lotter Werner 350, Doblinger Thomas 338 Ringe.  
 Neutraubling : Sarching Jugend mit LG: 502 : 511 Ringe  
 Meier Susanne 171, Lotter Christine 172, Brücklmeier Thomas 168, Brücklmeier Alex 142 Ringe  
 Sarching II : Neutraubling mit LP: 1013 : 1047 Ringe  
 Doblinger Petra 353, Ehbauer Günther 329, Heitzer Johannes 331 Ringe  
 Bezirksliga mit LG Sarching 1 : Teugn 1 1493 : 1540 Ringe  
 Hans Menath 374, Zweckerl Florian 377, Zweckerl Michael 365, Heisterkamp Franzi 377 Ringe  
 Bezirksoberrliga mit LP Eilsbrunn 1 : Sarching 1 : 1507 : 1423 Ringe  
 Martin Raith 368, Hans Menath 346, Gerhard Raith 338, Birgit Wolfert 369 Ringe  
 Heinz Semmelmann

## Maiandacht des Männerchors in Unterheising

Es ist eine langjährige Tradition, dass der Männerchor an der Kapelle der Familie Haslbeck eine Maiandacht gestaltet. Der Männerchor sang „Ave Maria“, „Der Engel des Herrn“ und „Es blühen drei Rosen“. Viele Barbinger und Besucher aus der Umgebung, vor allem aus Sarching, haben an der Maiandacht teilgenommen. Pfarrer Dr. Werner Konrad dankte den Besuchern der Maiandacht und dem Männerchor für die würdige Gestaltung.

Rudolf Schiekofer

# SONNMAUER

Neuzeitliche Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Fassadenputze  
Tapezieren · Schriftenmalerei · Verkauf und Verlegen sämtl. Bodenbeläge · Gerüstbau

## Rupert Sonnauer

Malermeister · 93092 Barbing · Friesheimer Straße 21 · Telefon (0 94 01) 36 23

### 27 Kinder empfangen Erstkommunion in Illkofen

In der Pfarrkirche in Illkofen gingen am Weißen Sonntag mit Pfarrer Dr. Roland Batz 27 Kinder erstmals zum Tisch des Herrn. Schon die Vorbereitung auf ihre Erstkommunion mit Hildegard Geser hatten sie unter das Motto „Jesus, unser Weg“ gestellt. Gemeinsam mit Pfarrer, Ministranten, Eltern und Taufpaten zogen die Kinder feierlich in die Pfarrkirche ein. Auch Rektor Karl Appl, Klassenleiterin und Konrektorin Margina Goß sowie Religionslehrerin und Pfarrreferentin Simone Kammermeier ließen es sich nicht nehmen mit ihren Schützlingen diesen großen Tag zu feiern. Der Gottesdienst wurde von den Erstkommunionkindern mit Texten mitgestaltet und Hans und Victoria Jäger aus Friesheim übernahmen die musikalische und gesangliche Umrahmung. In der Dankandacht



am Nachmittag wurden auch die Rosenkränze geweiht, die jedes Kind von Helene Ostermayer aus Illkofen geschenkt bekam. Zum Dank und zur Verehrung der Gottesmutter brachte jedes Kind eine Rose zum Marienaltar. Aus Illkofen, Auburg, Eltheim und Friesheim gingen zum Tisch des Herrn: Luis Hammerschmid, Jana Binder, Sandra Eichenseher, Elena Hammerschmid, Sandra Kronschnabl, Hannah

Schulz, Josef Beimler, Franz Blümel, Michael Wolf, Sofia Dzialis, Bärbel Hintermeier, Nadja Laschinger, Alexandra Weiß, Matthias Brei, Alexander Ettl, Lorenz Lebedzow, Tobias Melzl, Maximilian Suckert, Marcel Schober, Tobias Troll, Antony Wohlfahrt, Jasmin Bauer, Naomi Luderer, Barbara Schulik, Franziska Spreiter, Carina Troll und Olivia Weigl.  
Bericht und Foto: Christine Kroschinski

### Maibaumaufstellen in Auburg

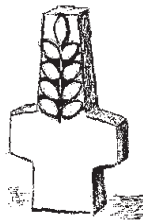
Wenn Alt und Jung zusammenhelfen ... dann steht auch ein 27 Meter langer Maibaum im Nu. Tatkräftig haben der Burschenverein Illkofen und der Würfelclub Auburg wieder zusammengeworfen und traditionell einen Maibaum auf dem Dorfplatz in Auburg aufgestellt. Bereits am Vortag wurde der alte Maibaum umgelegt, neu gestrichen und mit einem neuen Gipfel und Kranz geschmückt. Und damit er nicht wieder - wie im vergangenen Jahr - im allerletzten Moment gestohlen wird, bewachten ihn die Würfelbrüder und Burschen die ganze Nacht. Großes Lob erhielten die beiden Vereine dieses Jahr vom „Baummeister“ Hans Köck für die Disziplin, die sie während des Aufstellens an den Tag gelegt haben. „Super habt's es g'macht. I hab koa einzig's Mal schimpf'n müssen.“ Umso kräftiger wurde dann auch gefeiert, als der Maibaum schließlich stand und der Würfel - und zum ersten Mal auch das Wappenschild des Burschenvereins Illkofen- am Stamm befestigt waren.

Text und Foto: Johannes Geser



## Steinmetzmeisterbetrieb

# Gerhard Markus



Traunreuter Str. 13 · 93073 Neutraubling  
Tel. 0 94 01/77 39 · Fax 0 94 01/5 18 29  
steinmetzbetriebmarkus@web.de  
Inh.: Maria Markus  
Familienbetrieb seit 1908

## Ihr kompetenter Partner für Neubau und Renovieren

Sehen Sie sich die Dauer-Ausstellung mit mehr als 40 Original-Mustern an!

Holz- und Kunststoff-Fenster  
Haus- und Zimmer-Türen  
Rolläden  
Insektenschutzgitter  
für Neu- und Altbau



**Bau-Elemente Linner** e.k.

Von-Miller-Str. 2 · OT Unterheising · 93092 Barbing  
Tel.: 09401 / 52 76 773 · Fax: 09401 / 52 76 774  
www.linner.de · e-mail: linner@linner.de

Montag - Freitag: 9 - 12 und 15 - 18 Uhr, Mittwoch nachm. geschlossen und nach tel. Absprache

## Maibaum steht in Friesheim – Schützen halten die Tradition aufrecht

Die aktiven Schützen zogen bei wunderbarem Sonnenschein mit Bürgermeister Albert Höchstetter, den Gemeinderäten und Schützenmeister Josef Lehner an der Spitze, gefolgt von der Jugendblaskapelle Barbing, den Schützenkönigen mit Festdamen zur Kirche um den geschmückten Maibaum einzuholen. Der Festzug zog dann zum Haus der Vereine, wo sich zahlreiche Gäste versammelt hatten. Schützenmeister Josef Lehner dankte den vielen Anwesenden für ihr Kommen. 25 Jahre lang gab Johann Jäger fachkundige Anweisungen beim Aufstellen. In diesem Jahr übergab er das Kommando an Feuerwehrkommandant Martin Fischer. Mit „Auf geht's, pack ma's“ wurde der Baum unter vollem Einsatz mit Hilfe von Stangen in die Höhe gehievt. Mit großem Applaus und einem Tusch der Jugendblaskapelle wurden die Männer nach verrichteter Arbeit belohnt. Schützenmitglied Peter Moll, der an diesem Tag Geburtstag hatte, spendierte Getränke. Bei Bratwürstel, Bier und Blasmusik wurde anschließend in geselliger Runde im Garten des Vereinsheimes der Maibaum gefeiert.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



## „Strohmanngerl“ kündigt „Stodlfest“ der KLJB Unterheising/Sarching an

Die Vorbereitungen für das Stodlfest der KLJB Unterheising/Sarching am 6. Juni laufen auf Hochtouren. Zu den Vorbereitungen gehört natürlich auch traditionell ein „Strohmanngerl“, das alle auf das bevorstehende Fest hinweisen und einladen soll.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



## Manuel Lehner regiert „Donaustrand“ Friesheim

Zahlreiche Mitglieder konnte Schützenmeister Josef Lehner im Haus der Vereine begrüßen sowie auch den vielen Aktiven danken, die sich in der Vereinsarbeit das ganze Jahr hindurch engagieren und sich an den Schießabenden beteiligen. Ehe es zu den Ehrungen ging, dankte Schützenmeister Lehner vor allem der Vereins-Jugend, die sich in diesem Jahr besonders der Maibaum-Brauchtpflege angenommen hatte. Eine Gruppe von 20 Mädchen und Burschen bewachte den Maibaum vier Tage und Nächte, kümmerte sich auch um die neue Bemalung und den Schmuck des Maibaumes. Dies honorierte er mit sehr viel Lob sowie auch die Unterstützung vieler ehrenamtlicher Helfer, denn dies sei bei Weitem keine Selbstverständlichkeit. Für seine 25-jährige verantwortungsvolle Tätigkeit als „Maibaumaufsteller“ überreichte Schützenmeister Josef Lehner einen Krug an Johann Jäger. Er hat diese Aufgabe nun an Feuerwehrkommandant Martin Fischer übergeben. Im Rahmen der Ehrungen zogen Jugendwart Martin Brucker und Schützenmeister Lehner eine äußerst positive Bilanz. Um die Jugend auch weiterhin zu motivieren bekam jeder der Jugendlichen einen Pokal und eine Urkunde. Vereinsieger der Schüler, aufgelegt wurde Lisa Güntner mit 1040 Ringen. In der Schülerklasse konnte Alexandra Gerlach mit 1406 Ringen geehrt werden. Vanessa Galos gewann mit 1690 Ringen die Vereinsmeisterschaft in der Jugendklasse. Vereinsmeister der Junioren darf sich nun Julia Klotzsch mit 1709 Ringen nennen. An die Spitze der Damen setzte sich Elisabeth Bauer mit 1876

**GASSNER**  
SCHLEIF-  
DIENST

Verkauf und Bearbeitung von Schneidwerkzeugen  
für die Holz-, Kunststoff- und Metallbearbeitung

**Manfred Gassner**

Inhaber

Kapellenstraße 15 · 93092 Eltheim / Barbing  
Telefon 0 94 81 / 95 93 40 · Telefax 0 94 81 / 95 93 60  
Mobil 01 76 / 18 89 99 72 · www.schleiferei-gassner.de

Ringen. Mit 1616 Ringen wurde Irmgard Stern Vereinsmeister in der Damenaltersklasse. Robert Pangerl konnte die Vereinsmeisterschaft mit 1902 Ringen in der Schützenklasse für sich entscheiden. Erster in der Schützenaltersklasse wurde Edgar Güntner mit 1914 Ringen. Martin Brucker wurde erneut Vereinsmeister in der Seniorenklasse. Die Vereinsmeisterschaft in der Disziplin Luftpistole holte sich Robert Pangerl mit 1733 Ringen. Für die Wertung der Vereinsmeisterschaft wurden 36 Schießtage herangezogen, an denen sich insgesamt 1033 Schützen am Schießstand einfanden. Beim König- und Pokalschießen wurden insgesamt 654 Serien geschossen von 64 Schützen. Das Pokalschießen der Schülerklasse, aufgelegt, gewann Johannes Graml (2x35, 1x32), vor Michael Pfeiffer (1x34, 1x32) und Sebastian Lehner (1x34, 1x31). Auf dem ersten Platz in der Schülerklasse konnte sich Elisabeth Bauer junior (1x44, 1x34) etablieren, gefolgt von Stefan Beimler (2x41, 2x33) und Bernhard Lehner (1x41 und 1x31). Pokalsieger der Jugendklasse ist Vanessa Galos (1x47, 1x46), es schließen sich Daniel Bauer (1x45, 1x43) und Albert Hagen (1x44, 1x41) an. Den Pokal der Junioren gewann Julia Klotzsch (3x46, 2x45) vor Alexander Graml (1x43, 1x41) und Martin Seidl (2x42, 1x41). Den ersten Platz bei den Damen im Pokalschießen errang Elisabeth Bauer (1x49, 4x48) vor Verena Klotzsch (1x49, 1x48) und Franziska Stern (2x45, 1x43). Den Sieg für sich entscheiden konnte in der Damenaltersklasse Irmgard Niedermeier (1x46, 1x43), gefolgt von Anni Bauer (2x43, 1x39) und Helga Neumeier (1x43, 1x39). Bei den Schützen siegte Robert Pangerl (3x49, 7x48), auf dem zweiten Platz landete Manuel Lehner (1x48, 2x47) und auf dem dritten Platz Mario Derrfuß (1x44, 1x43). Den Pokalsieg der Schützenaltersklasse errang Edgar Güntner (1x50, 3x49), gefolgt von Hermann Lehner (3x46, 1x44) und Günter Lachner (1x45, 1x42). Pokalsieger der Senioren aufgelegt darf sich Martin Brucker nennen (1x49, 1x45) vor Johann Brucker (1x48, 1x46) und Thomas Spreiter senior (1x48, 2x42). In der Disziplin Luftpistole siegte Stefan Hagen (1x47, 1x46) vor Robert Pangerl (1x46, 2x45) und Hermann Lehner (1x46, 1x44). Den Meistpreis mit 36 Serien gewann Robert Pangerl vor Elisabeth Bauer und Hermann Lehner mit jeweils 20 Serien. Die Königsketten überreichten jeweils die letztjährigen Könige und Liesln. Die Jugendkönigskette darf Vanessa Galos tragen (185 Teiler). Vizejugendkönig wurde Julia Klotzsch (215 Teiler) und Brezenkönig Tobias Fuchs (347 Teiler). Schützenliesl ist nun Elisabeth Bauer (151 Teiler), Knackwurstliesl darf sich Anita Lehner (179 Teiler) nennen und Brezenliesl ist Christa Jäger (242 Teiler). Ein Jahr lang werden als Schützenkönig Manuel Lehner (26 Teiler), Knackwurstkönig Johann Jäger (35 Teiler) und Brezenkönig Robert Pangerl (116 Teiler) die Donaustand-Schützen repräsentieren.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



45 Jahre
**Autohaus Bieber** & 25 Jahre
Ihr Suzuki-Vertragshändler

# Alto

**Test- und Preis-Leistungs-Sieger<sup>1</sup>**

**Auto Bild**

**ab 8.900,- EUR**

**CO<sub>2</sub>**  
103 g/km<sup>2</sup>

**4,4<sup>2</sup>**

- Serienmäßig mit ABS, ESP<sup>®</sup>, 6 Airbags und Klimaanlage ab Ausstattungslinie Club
- Erfüllt Abgasnorm Euro 5 (steuerbefreit bis Ende 2010)<sup>4</sup>

**Autohaus Bieber**

internet: [www.autohaus-bieber.de](http://www.autohaus-bieber.de)

Heisinger Straße 7  
93092 Barbing  
Tel. 09403/9503-0 Fax 9503-33  
E-Mail: [info@autohaus-bieber.de](mailto:info@autohaus-bieber.de)

## Herzliche Einladung zur Probefahrt

**Wir übernehmen die komplette Anrechnung und Abwicklung für die Abwrackprämie.**

Abbildung zeigt Sonderausstattung. <sup>1</sup>Kraftstoffverbrauch und CO<sub>2</sub>-Ausstoß Alto 1.0 (5-Gang-Schaltgetriebe) im kombinierten Zyklus. <sup>2</sup>ESP<sup>®</sup> ist eine eingetragene Marke der Daimler AG. <sup>4</sup>Bei Ersatzzulassung bis 30.06.2009.

Kraftstoffverbrauch: innerorts 5,5–6,7 l/100 km, außerorts 3,8–4,5 l/100 km, kombiniert 4,4–5,2 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß kombiniert 103–122 g/km (VO EG 715/2007).

DTP

### Frauen hat das Line-Dance Fieber gepackt

Eine super Truppe von Frauen im Alter von 13 bis über 70 Jahren traf sich acht Abende im Haus der Vereine in Friesheim um unter Trainerin der Flying Boot's, Christa Karg in die Feinheiten des Line-Dance eingeführt zu werden. Zum krönenden Abschluss gab es für jeden eine Urkunde über die erfolgreiche Teilnahme.

Gerda Skasik, Vorsitzende des Frauenbund Illkofen-Friesheim, hatte mit der Auswahl des Workshops den Nagel auf den Kopf getroffen. Die Teilnehmerinnen waren so begeistert von dem Seminar, dass sie kurz entschlossen planten, dass im Herbst eine Fortsetzung folgen soll. Aber auch in der Zwischenzeit werden sie sich jeden ersten Mittwoch im Monat treffen, um das Gelernte zu vertiefen. Gerda Skasik bedankte sich bei Trainerin Christa Karg für ihr Engagement mit Blumen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



### Maibaum

#### in Eltheim aufgestellt

Zum Maibaumaufstellen der Feuerwehr Eltheim, am Vorabend des 1. Mai, hatten sich zahlreiche Eltheimer eingefunden. Die starken Männer unter dem Kommando von Stefan Krichbaum wuchteten den Baum mit Hilfe von Stangen in die Höhe. Anschließend wurde bei gegrillten Würstln im Haus der Vereine das gelungene Maibaumaufstellen gebührend gefeiert.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



## Rechtsanwaltsbüro Kohls & Hobrack

**Rechtsanwältin  
Angelika Kohls**  
Fachanwältin für Arbeitsrecht

#### Tätigkeitsschwerpunkte:

- Arbeitsrecht / – Verkehrsrecht
- Mietrecht

#### Interessenschwerpunkte:

- Erbrecht / – Versicherungsrecht



**Rechtsanwältin  
Sandra Hobrack**  
Fachanwältin für Familienrecht

#### Tätigkeitsschwerpunkte:

- Baurecht / – Gesellschaftsrecht
- Strafrecht

#### Interessenschwerpunkte:

- Bußgeldverfahren / – Vertragsgestaltung

**Die Dorfjugend aus Friesheim, Illkofen und Eltheim gab Maibaum an Obertraubling zurück**

Als erster stellte Klaus Sixt, aktiver Trachtler der „Holzhacker“ aus Obertraubling, am 30. April fest, dass der Maibaum geklaut wurde. Für den gut organisierten Diebstahl hatte sich eine Gruppe Dorfjugendlicher aus Friesheim, Illkofen und Eltheim zusammengetan um den Maibaum aus dem gut gesicherten Pfarr-Stodl in Obertraubling zu entwenden. Rädelsführer der Aktion waren Christian Fischer aus Friesheim und Florian Papp, Vorsitzender des Burschenvereins Illkofen sowie weitere 23 Burschen und Mädchen. Die übrige Dorfjugend war zu Hause in Friesheim geblieben zur Bewachung des eigenen Baumes. Erwin Steidl, Vorsitzender des Trachtenvereins, übernahm die Verhandlungen mit den „Entführern“. Jedoch aus 50 Litern Bier und der zusätzlich geforderten Brotzeit wurde nichts. Hierzu ließen sich die „Holzhacker Obertraubling“ nicht überreden. Man einigte sich auf 70 Liter Bier. Steidl war vor allem die rechtzeitige Rückgabe des Baumes wichtig. Am Freitagmorgen um 6.45 Uhr war es soweit, ein langer Konvoi setzte sich in Friesheim in Bewegung und kurz nach sieben konnte der Maibaum wohlbehalten den Besitzern im Anwesen des Bäuml-Hofes in der Landshuter Straße übergeben werden. Hierzu spendierten die Maibaumklauer noch für



**Reinhold Reinhardt** GmbH  
 Heizung - Lüftung - Sanitär  
 Klimaanlage - Solaranlagen  
 Tel.09401/2531 Fax:09401/4773  
 93092 Barbing, Benzstraße 3  
<http://www.reinhold-reinhardt-gmbh.de>  
 e-mail:kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de

jeden eine Breze und bei einer „Halben“ wurde ausführlich erzählt, wie der Maibaum-Diebstahl von statten gegangen ist.  
 Bericht und Foto: Christine Kroschinski

**Frauenbund Eltheim besuchte Lebenshilfe-Zentrum**

Der Frauenbund Eltheim besuchte mit 23 Frauen und zwei Kindern das Lebenshilfe-Zentrum Rupert Schmid in Gebelkofen, dessen Motto lautet: „Es ist normal verschieden zu sein“. Geschäftsführer Dieter Janack und Wohnstättenleiter Bernhard Schmid führten die Besucher durch die Räumlichkeiten. Die Frauen aus Eltheim konnten sich ein Bild über die Seniorengruppe, die Wohnräume und die Werkstätten machen. Vor allem aber, wurde den Besuchern die wichtige Arbeit der Lebenshilfe und der Ablauf der Betreuung eindrucksvoll näher gebracht. Sehr positiv waren auch die Eindrücke die jeder mit nach Hause nahm. Im Anschluss des informativen Nachmittags waren die Eltheimer zu Kaffee und Kuchen geladen. Die erste Vorsitzende des Frauenbundes Eltheim, Rosa Bauer, hatte für das Lebenshilfe-Zentrum noch eine kleine Überraschung parat und konnte dem Geschäftsführer Dieter Janack und der zweiten Vorsitzenden Martha Raabe eine Spende in Höhe von 300 Euro überreichen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



**Ambulante Kranken- und Kinderkranken-Pflege St. Michael - Seit 1981**



**Unsere Leistungen:**

- Grundpflege • Behandlungspflege • Hilfe im Haushalt

**in Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst:**

- Essen auf Rädern • Hausnotruf • Fahrdienst

**Unser gut ausgebildetes Fachpersonal ist 24 Stunden für Sie erreichbar.**

**Unsere Einsatzgebiete: Neutraubling**

Barbing, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach, Eltheim, Harting, Irl und Geisling

St.-Michael-Platz 4 · 93073 Neutraubling Tel. 09401/524592 · Fax 09401/2739 · Funktel. 0171/3762734

# Culligan®

**Müller Wasseraufbereitung GmbH**  
*Haushaltsfilter · Wasserenthärtungsanlagen · Schwimmbadfilter  
 und Schwimmbadtechnik*

*Beratung, Verkauf und Montage alles aus einer Hand*

**Waldstraße 10 · 93092 Barbing-Illkofen**  
**Tel. (09481) 1473 · Fax (09481) 8182**

### **Trikotspende für die E1-Jugend der SpVgg Illkofen**

Helmut Griesbeck, ehemaliger Inhaber der gleichnamigen Installationsfirma, und zuständig für den Umbau der Alten Schule Illkofens in das Haus der Vereine, zeigte sich wieder einmal mehr spendabel. Der E1-Jugend der SpVgg Illkofen, die derzeit in der A-Gruppe der Play Offs spielt und sich gegen starke Mannschaften beweisen muss, übergab Helmut Griesbeck im Beisein von Vorstand Helmut Luderer und Jugendabteilungsleiter Martin Fuchs sowie Trainerin Renate Brünneiner einen neuen Satz rote Trikots im Wert von rund 300 Euro. „Es ist nicht alltäglich, dass sich in der heutigen Zeit jemand findet, der völlig uneigennützig einen Verein unterstützt. Zudem muss man sagen, dass Griesbeck ein Wiederholungstäter ist und vor drei Jahren schon einmal einen Satz Trikot für die Jugend spendete“, so Luderer erfreut.



Bericht und Foto: Tino Lex

### **TVB Kegler ehren Maximilian Baumer für sein 250. Pflichtspiel**

Nach Beendigung der Punktspielrunde konnte Wilhelm Auer, Abteilungsleiter Kegeln, den Sportkameraden Maximilian Baumer für seinen 250. Pflichteinsatz ehren und überreichte einen Geschenkkorb sowie eine Urkunde.

Seit 1997 ist Maximilian Baumer aktiver Sportkegler und hat sich mit seinen Leistungen seit Jahren als feste Größe für die Zweite Mannschaft etabliert. Als Aushilfsspieler in anderen Mannschaften, ist er einer von wenigen Keglern in Barbing, der auf 106 Prozent der möglichen Starteinsätze kommt. Abteilungsleiter Auer wünschte dem Jubilar gute Gesundheit und noch viele sportliche Erfolge.

Bericht und Foto: Günther Wucher





## Martin Grundner

**Garten- und Landschaftsbau**



- Neu- und Umgestaltung von Gartenanlagen
- Pflasterarbeiten rund ums Haus mit Granit- und Betonsteinen
- Baggerarbeiten aller Art

**Brunnstraße 5 · 93092 Barbing-Altach**  
**Tel. 0 94 81 - 81 04 · Mobil 0160 - 90 51 36 46**

### **Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen und Königsproklamation der Schützen Eltheim**

Zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen und Königsproklamation konnte Schützenmeister

Andreas Janker 51 Mitglieder begrüßen. Sein besonderer Gruß galt Sektionsschützenmeister Borisch. Des weiteren begrüßte er Bürgermeister Höchstetter mit Gemeinderat Thomas Gerl.

Dem Sportbericht von Sportleiter Manfred Eder konnte man entnehmen, dass wieder etliche schießsportliche Veranstaltungen zu bewältigen gab. Z. B. das Sektionswanderpokalschießen in Pfatter, wo gute Ergebnisse erzielt wurden. Die Gemeindemeisterschaft, die letztes Jahr in Eltheim ausgerichtet wurde, und nicht zuletzt die Gauligakämpfe, die letztlich zu einem Aufstieg in die C2 Gruppe führte. In der laufenden Gauliga steht die Mannschaft auf einen guten 3. Platz mit einen Ringdurchschnitt von 1446 Ringen wurde die Leistung gegenüber dem Vorjahr deutlich gesteigert. Besonders erfreut zeigt sich der Sportleiter, dass sich das aufgelegt Schießen der Senioren als eine Bereicherung für das Vereinsleben erweist. Einen großen Applaus der Versammlung erhielt 1. Schützenmeister Andreas Janker als Eder ihm ein Geschenk zum Dank für das gespendete Gewehr überreichte. Die ist bereits das 2. Gewehr, das Janker dem Verein zukommen lässt.

Im Bericht des 1. SM erinnerte Janker an alle Termine, an denen im abgelaufenen Schießjahr teilgenommen wurde. Die Fahrt nach Dresden gehörte dazu, genauso wie das 1. Ganserl-schießen, dass letztes Jahr zum 1. mal sehr erfolgreich durchgeführt wurde.

Er lobte seine Schützen ob jung oder alt und forderte sie auf, sich weiterhin zahlreich an allen Schießen und Veranstaltungen zu beteiligen.

Er bedankte sich auch bei denen, die bei „Rama dama“ mitgemacht haben. Bürgermeister Höchstetter sprach in seinem Grußwort seine Anerkennung den Schützen aus, die nicht nur zielsicher am Stand stehen, sondern denen es auch ein Anliegen ist, sich gesellschaftlich mit einzubringen. Er bedankte sich bei der Vorstandschaft dafür, besonders aber bei Janker, der auch in Sachen „Nutzung des Vereinsheims“ die notwendigen Impulse gab.

Bei den Neuwahlen wurde die Vorstandschaft in ihren Ämtern bestätigt. Sektionsschützenmeister Borisch bedankte sich in seinem Grußwort für die Einladung und wünschte der Vorstandschaft und dem Verein alles Gute und viel Erfolg. Abschließend bat er um Anmeldung zum Bayrischen Schützentag 2010 in Regensburg.

Im vergangenen Schießjahr wurden 38 Übungsabende durchgeführt. Dabei lag die durchschnittliche Beteiligung bei 21 Schützen.

Vereinsmeister der Schützen wurde Thomas Krichbaum mit einem Durchschnitt von 182,8 Ringe vor Josef Gerl mit 182,5 und Manfred Eder mit 179,3 Ringe. Bei den Damen sicherte sich ganz knapp Elisabeth Eder mit 186,9 Ringen den 1. Platz vor Maria Krichbaum mit 186,9 und Nina Eder mit 185,7 Ringen.

Lisa Schmalhofer gewann bei der Jugend mit durchschnittlich 150,6 Ringen vor Sebastian Zernack mit 137,4 und Corina Hafner mit 133,5 Ringen.

Bei den Senioren aufgelegt wurde Ferdinand Stadler mit durchschnittlichen 175,9 Ringen 1. Sieger vor Johann Schmid mit 171,2 und Ferdinand Krichbaum mit 161,7 Ringen.

Die Vereinsmeisterschaft bei der Luftpistole gewann Otto Krichbaum mit einem Durchschnitt von 176,4 vor Manfred Eder mit 170,7 und Thomas Gerl mit 163,1 Ringen.

# Hans Wolf

Arbeitsschutz u. Lederverarbeitung  
 Arbeitskleidung u. Sicherheitsschuhe  
 Reparaturen v. Schuhen und Taschen  
 Reparaturen u. Änderung von Leder-  
 u. Motorradbekleidung  
 Orthopädische Schuhzurichtung (alle Kassen)

Ludwig-Raith-Weg 3  
 93092 Barbing

Tel. 0 94 01/27 43 · Fax 0 94 01/80 60 3

Den Wanderpokal bei den Schützen gewann zum 3. mal hintereinander Thomas Krichbaum mit 542 Ringen vor Thomas Gerl mit 540 Ringen und Josef Gerl 532 Ringe.

Bei den Damen war Maria Krichbaum mit 553 Ringen erfolgreich vor Elisabeth Eder mit 551 Ringen und Nina Eder mit 539 Ringen.

Ganz knapp war die Entscheidung bei der Jugend. Hier waren Lisa Schmalhofer und Corina Hafner gleichauf mit 457 Ringen vor Sebastian Zernack mit 433 Ringen. Den Wanderpokal bei der Luftpistole sicherte sich wieder Otto Krichbaum mit 507 Ringen vor Eder Manfred mit 481 und Thomas Gerl mit 477 Ringen. Bei den Senioren aufgelegt wurde 1. Sieger Ferdinand Stadler mit 520 Ringen vor Johann Schmid mit 494 Ringen und Ferdinand Krichbaum mit 472 Ringen. Schützenkönig wurde Stefan Krichbaum mit einem 47 Teiler vor Thomas Krichbaum und Manfred Eder.

Die dazugehörige Schützenliesel heißt Christa Deinhard gefolgt von Manuela Schindler und Maria Krichbaum.

Jugendkönigin wurde Amelie Hintermeier vor Sebastian Zernack und Lisa Schmalhofer.

Die Königsscheibe gewann Elisabeth Eder mit einem 127 Teiler. Die Gewinnerin der Geburtstags-scheibe, die Ehrenmitglied Rudolf Schindler, anlässlich zu seinem 80. Geburtstag gestiftet hat, heißt Nina Eder.

Für langjährige Mitgliedschaft wurden geehrt: Für 10-jährige Mitgliedschaft: Veronika Krichbaum und Anton Krüger; für 25 jährige Mitgliedschaft: Stefan Jans und Sonja Schirmbeck.

für 40-jährige Mitgliedschaft: Theresia Barth, Franz Deinhard, Johann Deinhard, Elisabeth Eder, Monika Hartmann, Alois Papp jun. und Georg Schreier.

Einen großen Applaus erhielt auch der Sponsor, „Karl-Wirt“, der die Einkleidung der Gauligamannschaft mit neuen Trainingsanzügen ermöglichte.  
 Bericht: Elisabeth Eder

### **Spielvereinigung Illkofen: Gesundheitssport im Verein Rücken – Fit**

10 x 60 min. - ein Präventionskurs der durch Ihre Krankenkasse bezuschussbar ist.

Für Vereinsmitglieder € 25,--

Für Nichtmitglieder € 40,--

Beginn: 23.09.2009 20.00 Uhr

Anmeldungen und Infos bitte telefonisch unter

09481 8265 oder per e-mail an:

info@spvgg-illkofen.de

Übungsleiterin: Manuela Köck

Ich freue mich auf Euch !

# Autosattlerei & Polsterei Maier



**Fahrzeuginnenausstattungen  
Oldtimerausstattungen  
Motorradsitzbänke**

**Flugzeugausstattungen  
Bootsausstattungen  
Sonderanfertigungen  
für antike u. moderne Möbel**

**Polsterarbeiten  
Polsterreparatur  
Cabriovertische**

**93090 Bach/Donau Waldweg 17 • Tel. 09403 / 967441 - Fax 967442  
Mobil: 0173/5677547 EMail: polsterei.maier@gmx.de  
www.polsterei-maier.de**

## Agapefeier des KDFB Illkofen-Friesheim

Das griechische Wort „Agape“ bedeutet Liebe und bezeichnet eine Feier mit urchristlichen Wurzeln bei der Glaube und gemeinschaftliches Essen eine Einheit bilden. In Anlehnung an das Liebesmahl, das Jesus immer wieder gefeiert hat, feierten auch die Damen des Frauenbundes Illkofen-Friesheim im Pfarrsaal. Nach einem Gebet trugen die Damen des Frauenbundes eine biblische Erzählung vor. Einige der mitgebrachten Speisen wurden aufgrund ihrer Bedeutung und Symbolik auf einem großen Tisch bereitgestellt. Wie Eier (Zeichen für das werdende Leben), Lamm (Jesus war genau zu der Stunde am Kreuz gestorben, als die Lämmer für das Pessachfest geschlachtet wurden), Brot (Jesus ist das Brot des Lebens), Wein (Blut Christi und Ausdruck der Freude), Salz (Zeichen der Gastfreundschaft). Aber nicht nur die symbolischen Speisen fanden Platz auf dem Tisch, jede der teilnehmenden Frauen brachte etwas zu Essen mit, um allen eine Freude zu bereiten und zu teilen. Nach Entzündung der Osterkerze und einem Segensgebet wurde das Agapemahl eröffnet. Ein ganz besonderer Abend für die Frauen, mit ganz unterschiedlichen Eindrücken aus den Texten, aber auch aus den vielen netten Gesprächen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



## Arbeitseinsatz am Gemeindeweiher Friesheim

Einige Mitglieder des Fischervereins Friesheim haben bei ihrem Arbeitseinsatz am Ufer des Gemeindeweiher die Angelstellen vorbereitet für das Hegefischen am Vatertag.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

**Terminkalender der Vereine und kirchlichen Organisationen in Barbing**

Bitte Terminänderungen mit Frau Geser,  
Tel. 09401/9229-17 absprechen!

- 31.05.- 07.06. Pfarrei Fahrt in Bretagne
- 06.06. KLJB Stodlfest
- 07.06. Europawahl
- 11.06. Fronleichnam
- 14.06. Aubachmusikanten Musikalischer Frühschoppen, Barbinger Weinstub'n
- 15./16. 06. Firmung
- 18.06. 19.45 KDFB Bibelabend
- 20.06. KRK Landesmeisterschaft
- 27.06. 20 Jahre Gewerbegebiet Unterheising
- 30.06. 16.00 Bücherei Bücherrallye
- 04.07. 21.00 Pfarrei in der Kreuzhofkirche mit anschließendem Event im Garten
- 05.07. Pfarrei Pfarrfest mit 50 j. Jubiläum
- 12.07. OGV Fahrt zur Gartenschau Rain am Lech
- 16.07. 19.45 KDFB Bibelabend
- 18.07. JBK Ausflug
- 18.07. MC Weinfest
- 18.07. KRK Reservistenwettkampf Bezirksmeisterschaft
- 19.07. 12.00 KDFB Luisenburgfestspiele Wunsiedel, Abfahrt Kiga
- 21.07. Bücherei Siegerehrung Bücherrallye
- 24.07. TV Saisonabschluss Schüler
- 25.07. TV Sommerfest
- 25.07. KRK Schießen mit Handwaffen der Bundeswehr
- 26./27.07. Seefestspiele Mörbisch
- 31.07. 19.00 Donaumöwe Grillabend
- 11.07. Grundschule Sommerfest
- 12.07. OGV Fahrt zur Gartenschau Rain am Lech
- 16.07. 19.45 KDFB Bibelabend
- 18.07. JBK Ausflug
- 18.07. MC Weinfest
- 18.07. KRK Reservistenwettkampf Bezirksmeisterschaft
- 19.07. 12.00 KDFB Luisenburgfestspiele Wunsiedel, Abfahrt Kiga
- 21.07. Bücherei Siegerehrung Bücherrallye
- 24.07. TV Saisonabschluss Schüler
- 25.07. TV Sommerfest
- 25.07. KRK Schießen mit Handwaffen der Bundeswehr
- 26./27.07. Seefestspiele Mörbisch
- 31.07. 19.00 Donaumöwe Grillabend
- 03.-07.08. Ministranten-Ausflug
- 08.08. KLJB Gäubodenfest
- 09.08. Donaumöwe Gautreffen am Gaustand
- 10.-14.08. TV Ferienlager
- 11.08. 14.00 KDFB Kräuterbuschenbinden bei Schrödl

- 14.08. 17.00 OGV Gäubodenfestfahrt
- 17.-21.08. (ohne Mi) Ferienaktion

**Termine der Sarchinger Vereine**

- 30.05. KLJB Besuch des Stodlfestes der KLJB Wolfskofen
- 31.05. Agenda Leitbildfest
- 06.06. KLJB Stodlfest in Unterheising (Paukert)
- 14.06. 09:00 Pfarrgemeinde Fronleichnam
- 14.06. FF Sarching Gründungsfest FW Hautzendorf
- 14.06. KLJB Teilnahme am Gründungsfest KBV Dürnhardt
- 15. & 16.06. Pfarrgemeinde Firmung Barbing/Sarching
- 20.06. KDFB Kinderausflug nach Nürnberg
- 21.06. KLJB Teilnahme am Gründungsfest KBV Thalmassing
- 27.06. 07:00 KDFB Tagesfahrt nach Kloster Gars/Inn
- 27.06. 20 Jahre Gewerbegebiet Unterheising
- 012.07. Schützen Sommerfest
- 16. - 19.07. KDFB 4-Tages Fahrt in den Spreewald, Anmeldung bei Marlene Gröbl 09403-1491
- 18. - 19.07. SV Sarching Pokalturnier 2. Herrenmannschaft Fußball
- 02.08. 10:30 Pfarrgemeinde Pfarrfest
- 08.08. 19:00 KLJB Busfahrt zum Gäubodenfest für Jedermann
- 09.08. Schützen Radltour zum Gautreffen nach Höhenhof
- 15.08. Pfarrgemeinde Kirchenpatrozinium
- 29.08. SV Sarching Sommerfest für alle

**Termine der Vereine und kirchlichen Organisationen Illkofen**

- 31.05. Fischerfest des Fischervereins Friesheim
- 11.06. Fronleichnamfest mit Vereinsbeteiligung  
Treffpunkt um 8.45 Uhr beim Gasthaus Geser
- 13.06. Jahresausflug des FB Eltheim zur Gläsernen Scheune in Viechtach
- 16.06. Firmung in der Pfarrkirche Illkofen
- 21.06. Herz-Jesu-Fest mit Vereinsbeteiligung  
Treffpunkt um 9.15 Uhr beim Gasthaus Geser
- 27.06. Sommerfest der FF Illkofen
- 11.07. Ausflug des KdFB Illkofen-Friesheim
- 19.07. Donaustrandfest in Friesheim
- im Juli Radltour des FB Eltheim nach Wiesent (kurzfristig nach Wetterlage)
- 26.07. Fischerfest des Fischervereins Illkofen
- 09.08. Laurenzifest in Eltheim
- 15.08. Kirchenpatrozinium in Friesheim
- 31.08.-2.09. Hans Dorfner Fußballschule in Illkofen
- 06.09. Kirta in Auburg
- 20.09. Zusammenkunft zur Terminabsprache

**IMPRESSUM**

**BARBINGER INFORMATIONSBLATT**

Texte und Anzeigen bitte bei der Gemeindeverwaltung Barbing abgeben. Anzeigen können auch direkt bei der Druckerei abgegeben werden.

- ▶ **Herausgeber: Gemeinde Barbing**  
Kirchstraße 1 · 93092 Barbing  
Telefon (0 94 01) 92 29-0 · Fax (0 94 01) 8 03 95  
e-mail: sabine.geser@barbing.de  
www.barbing.de
- ▶ **Gestaltung/Gesamtherstellung: Wüst Druck & Verlag**  
Traunreuter Str. 9, 93073 Neutraubling  
Telefon (0 94 01) 14 72, Fax (0 94 01) 8 99 65  
e-mail: info@wuest-druck.de  
www.wuest-druck.de **Wir drucken für Ihren Erfolg**

Für Druckfehler keine Haftung



**FRISEUR Raith**

**Regensburger Straße 6 · 93092 Barbing**  
**Telefon 0 94 01 / 34 75**

### Kostenfreie Rücknahme von PAMIRA-Verpackungsmaterialien

Auch in diesem Jahr können wieder leere Spritzmittelkanister oder sonstige Verpackungen von Pflanzenschutzmitteln, Flüssigdüngern und Spritzenreinigern über des PAMIRA-Rücknahmesystem kostenlos zurückgegeben werden. Die Rücknahmeaktion, basierend auf einer gemeinsamen deutschlandweiten Initiative von Handel und Hersteller, erfolgt im Landkreis Regensburg an den nachfolgend genannten Annahmestellen.

Vor Abgabe sind die Verpackung zu sortieren nach Kunststoff, Metall und Beuteln. Außerdem sind die Verschlüsse getrennt abzugeben und Behälter über 60 l müssen durchtrennt sein. Die Sauberkeit der Behälter innen und außen (nicht verschmutzt, gut ausgespült und trocken) ist ebenfalls sehr wichtig und wird auch kontrolliert.

Zielsetzung ist schließlich die ordnungsgemäße Verwertung, bei welcher der gesammelte Kunststoffe z.B. zur Produktion des chemischen Lösungsmittels Methanol oder als Energieträger in Zementwerken eingesetzt werden kann. Natürlich wird auch das Metall recycelt – dieser Rohstoff kann später wieder vielerlei Verwendung finden.

### Bittgang der Pfarrei Barbing und Sarching

Die Tage vor Christi Himmelfahrt werden auch als Bitttage bezeichnet. Nach alter Tradition wurden deshalb Bittgänge von Barbing nach Sarching und von Sarching nach Barbing von zahlreichen Gläubigen durchgeführt. An den Bitttagen wird Gott um Gnade gebeten um Fruchtbarkeit für Feld und Flur, um Verhütung von Hagel, Frost und anderen Unwetter, aber auch für mannigfache menschliche Anliegen. Im Anschluss an die Bittgänge wurden in den Kirchen Sarching und Barbing Gottesdienste abgehalten.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



## Al Gabbiano

Eiscafé · Pizzeria · Restaurant  
hausgemachte Antipasti

Jede große Pizza (ø 34 cm)  
vom Holzbackofen

zum Mitnehmen 6,50 €



Schlesische Straße 46  
Im Ladenzentrum  
93073 Neutraubling

Öffnungszeiten:  
täglich durchgehend von 11 bis 24 Uhr geöffnet

**Telefon (09401) 1068**

## WENN MAN EINEN GELIEBTEN MENSCHEN VERLIERT, GEWINNT MAN EINEN SCHUTZENGELE HINZU.



**WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.**

*Ihre Ansprechpartner in Barbing: Frau Elisabeth Waas • Frau Elisabeth Schrödl (geb. Waas)  
Regensburgerstr. 3 • 93092 Barbing • Telefon: (09 401) 18 74 oder 2446*

*Filiale Neutraubling: Sudetenstrasse 38 • Telefon: (0 94 01) 9 15 151*

Vertrauen Sie unserer **über 40 jährigen Erfahrung** und unserer **Kompetenz** als **Familienunternehmen** und **Meisterbetrieb**. Selbstverständlich kommen wir auch gerne **zu Ihnen nach Hause** ohne dass Ihnen **zusätzliche Kosten** entstehen.



**BESTATTUNGEN**  
**>>FRIEDE<<**

**ZENTRALE IN REGENSBURG (0941) 794004**  
**Adolf - Schmetzer - Strasse 22 • Prüfeninger Strasse 91**  
**und Landshuter Strasse 72**